中華民國僑委會登記証台核新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠版精印一大張）
新聞紙第一零二一五號

對付柏林危機 美有主動計劃
並非坐着等候蘇聯行動
艾克提出保証

【華盛頓八日路透社電】一位共和黨議員今天說稱：艾森豪總統已向渠保証，美國已有一項對付柏林危機之計劃，并非僅在等待蘇聯之下一步行動。參議員韋丁於紐約州發表廣播演詞時，作此項聲明，惟渠并未說明艾森豪總統向渠提出保証之詳情。韋氏稱：「蘇聯總理克魯曉夫，前曾建議召開四強外長會議之觀念，惟現時克氏最少已表示同意召開會議。」渠復稱：「艾森豪總統曾親自向余提出保證……美國已於上月底擬具一項計劃，該項計劃，并非僅等候蘇聯採取下一步行動。儘管此種危險，有使事件轉於戰爭之可能，余以為吾人仍有合理之希望，可渡過危機，并維持世界和平。」

【華盛頓七日合衆國際社電】美共和黨外交政策顧問人今天支持國會兩黨領袖之立場，認為國會對柏林危機無需有所決議。該等兩院領袖向艾森豪總統保證「團結一致」之舉，表示充份安全。該等領袖認為兩黨一致之立場，已足以清楚說明美國對該項問題之「一致態度」，故國會已無須在決議中作如是之聲言。參院外交委員會委員希根魯柏稱：「余不以為國會須通過一項決議，因為該等領袖已為國會提供充份團結一致之証明。」希氏復稱：「倘總統要求通過一項如是之決議，或提交委員會表決，則渠將投票予以支持。」

【華盛頓七日美聯社電】今日消息：若干曾於三月六日與美總統艾森豪會商柏林危機之民主黨議員領袖，曾問艾氏：國會此時是否需採措施，加強美國三軍之力量？艾氏曾復稱：美國已有對付柏林危機之必要工具，不需國會再採行動加強美國之軍力。然而，現有跡象顯示：民主黨議員領袖，擬推動計劃，為發展越洲飛彈之經費，較艾氏請撥之數，最高加撥七億五千萬美元。

蘇聯日益威脅世界安全 美議員感危機已迫 促政府堅持不讓步
薛明頓謂對柏林危機不「戰爭」便「投降」

【威斯康辛州．米爾瓦基七日合衆國際社電】美參議員普洛克斯邁（民主黨，威斯康辛州）今天建議，美國「動用其國力」，尋求一項長期性以解決柏林危機為目標之計劃。普氏稱：「吾人已面臨自韓戰以來最嚴重之國際危機。」渠稱：「在此一地區〔illegible〕之出現武器，將使〔illegible〕衝突與形式，侵略者予以限制。惟此并非表示吾人不願進行談判，只要吾人了解，吾人為何而談判，則談判仍應進行。」普氏於中西部民主黨會議之前發表此項演說，渠將於今晚該為期三天之會議結束時，發表其重要之演說。渠稱：「吾人對柏林問題之立場，應堅定不移，不可在任何武力之恫嚇下讓步。吾人切不可出賣西柏林或西德人民之權利。吾人須拿出實際之意願，余認為，吾人已準備於短期內如是實行。」〔illegible〕

〔illegible〕責任，吾人應立即〔illegible〕，已面臨迫在眉睫之威脅。」渠促請美國防部長麥艾樂，取消「削減國防經費計劃」，並重新考慮〔illegible〕。

【西佛吉尼亞州．克拉克斯堡七日美聯社電】美參議員薛明頓稱：「柏林危機」如蘇聯採取行動，美國勢將面臨「不是戰爭便是投降」之抉擇。〔illegible〕

共黨集團在亞洲軍機 與盟國成四對一
庫特主張加强友邦空軍力量

【華盛頓七日中央社電】美國太平洋區空軍司令庫特將軍說：美國應該加強亞洲友邦的空軍力量，以抗衡共黨集團日益增長的空軍力量。庫特將軍的司令部在檀香山，他接受斯克瑞浦斯霍華德報系特約撰述柯爾格羅夫的訪問。今天的東京每日新聞刊出柯爾格羅夫自檀香山發出的電訊報導，庫特說：美國正在繼續不斷地加強遠東方面的空軍力量，因此，遠東方面非共國家的空軍實力，今年可望增加。柯爾格羅夫說：美國空軍情報人員估計蘇聯〔illegible〕的空軍力量，〔illegible〕現在，亞洲地區〔illegible〕千架之多，數量上超過亞洲地區盟國飛機四比一以上。柯爾格羅夫說：在九千架共黨飛機中，五千架是作戰飛機，其中一千五百架轟炸機，三千五百架噴射戰鬥機，他又引述空軍情報人員說：有十二架重轟炸機，能夠攜帶核子炸彈直飛阿拉斯加及夏威夷，無需加油。柯爾格羅夫的報導又說：共黨在遠東方面正謀「實的加強」，包括改良他們的飛彈建築補給站及發射站，今天這種站已超過四百個，自北韓到南越，沿海岸線下，達四千五百多哩，共黨在太平洋沿岸，由中國大陸海岸以至北韓，有十三個雷達站，〔illegible〕組成「一個嚴密的雷達網」。柯爾格羅夫的報導又說：「一支統一的大軍，也可以化整為零，成為各個獨立的部隊。」

柏林如發生事端 台峽與中東將掀起戰爭
美議員促提防蘇聯連環陰謀

【華盛頓七日美聯社電】美國阿拉巴馬州參議員史柏克曼（民主黨）今日稱：倘柏林發生事端，則美國本身可能發覺，在台灣海峽與中東也遭遇到嚴重之局勢。史氏於無線電訪問中稱：「倘蘇聯容許柏林發生危機，則蘇方將不以此為滿足，此種事件，將在台灣海峽再度發生……蘇聯也可能在中東及其他地方發起事件。」此位參院外交委員會遠東小組委員會主席，指出柏林局勢，甚屬危險。渠謂：「余希望余之看法錯誤，惟余以為，美國人民需充份認識此項危險，柏林局勢，可能爆發戰爭。」

麥美倫將與西方盟國磋商 如何對蘇採强硬措施 顯示西方不放棄柏林

【倫敦八日路透社電】英首相麥美倫明晨飛赴巴黎，開始高階層之英法兩國會議，磋商柏林與德國及其他國際問題。此兩日之訪問乃首相此次旅行之第一站，在今後之兩星期內，首相將分別在波昂、渥太華及華盛頓與其同盟國磋商。麥美倫訪問歐洲及北美之主要目的，乃與其同盟國檢討其最近之訪蘇結果，並在麥氏訪蘇期中，蘇聯總理已有條件同意出席下月舉行之外長會議。此間之外交觀察家預料，在麥美倫與西方盟國磋商中出現之各重要點如下：㈠分析美國答覆蘇聯之照會草稿，此草稿建議召開四強外長會議討論整個德國問題，此英國草稿可能於日內遞到美外部，此草稿同意於會議討論與歐洲安全等事項時，捷克與波蘭兩國得以觀察者地位參加，但反對此兩國參加討論柏林與對德和約問題之各談判，有如蘇聯在其星期一照會上所建議者。㈡西方國家應採取何種進一步措施，使蘇聯在歐洲之一個協議區域內，限制軍力及普通與核子武器這問題，進一步研究增加安全之可能性。此一公報之建議。㈢除要求撤銷蘇聯之威脅外，蘇聯並堅持外長會議之議程，只限於柏林問題及與德國之和約。此非西方所能接受之要求，西方希望外長會議討論整個德國問題。西方與蘇聯不同，西方希望透過自由選舉之德國統一先於任何和約。㈣麥美倫並將對其同盟國解釋渠向蘇聯提出關於不侵犯宣言之三點建議，英蘇兩國對於此項宣言問題，將作進一步討論。

【倫敦八日合衆國際社電】今日消息，首相麥美倫保證將波蘭與捷克兩國，包括於西方未來與蘇聯之外交談判內。當蘇聯建議，西方同意於四月召開外長會議時，渠要求此兩國參加會議，俾東方能於數目上與西方均等。但西方迄今仍然拒絕蘇聯此種建議，西方之觀點一向以為德國問題祇能由英、美、法、蘇、四國佔領國討論。然而，一般人士預料麥美倫將促請西方同盟國接納克里姆林宮東歐共黨主義國家參加。

西德計劃擴建海軍

【紐約八日路透社電】紐約時報今天報導稱：西德海軍，現正計劃最少取得四艘至八艘驅逐艦，并配以能攜帶核子及普通彈頭之火箭。該報在其波昂來電中稱，西德國防部官員，已曾在北大西洋公約組織中，商討此項計劃。又根據波昂消息，此項計劃并未遭受反對。此項計劃，現仍在「談判階段」，據稱，實施時間，最早亦需至一九六三年。

東柏林市民以冷淡態度對克魯曉夫
老克將與德共舉行一連串重要會議
要求西方答覆蘇對柏林建議

【柏林七日美聯社電】星期六晚：克魯曉夫於其發表演說以凱旋方式進入東柏林時，遭受東柏林市民之冷淡接待。克氏對群眾熱烈揮手，高呼「和平」。此等群眾在事實上係由共黨幹部組合於街道上者。但西方各國觀察者指出，除若干共黨忠實份子，其餘群眾之歡呼並不熱心。

【柏林八日路透社電】克魯曉夫今日在其居住之東德賓館外出，乘車前往一個未經宣佈之目的地。目擊者稱：此蘇聯總理從賓館乘車外出，渠於早餐後離開賓館，午間十二時卅分（格林威治時間）仍未返回。目擊者未能說出誰與克氏同行。東德發言人及蘇方人士稱：蘇總理在參加東德共黨及政府今晚之招待會，今日先行休息。

【柏林八日路透社電】蘇聯大使館發言人今晚告一位記者稱：訪問此間之蘇聯領袖，將於明天下午開始與東德領袖作「連串重要問題之商談」。該發言人於答問時稱：此項商談，需時「若干時間」，渠預料蘇總理克魯曉夫將於本週離開東德。詢以波蘭及捷克代表是否參加會談，該發言人拒絕置評。

【柏林七日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫今晚向西方國家呼籲，請彼等表示願意對蘇聯解決柏林危機之建議予以「合理答覆」。此蘇聯總理在東柏林對民衆大會宣佈發表之恐嚇演講時與莫斯科發佈，並在「歡呼之東德領袖」面前作激烈演說。克氏之演說，其論調比其於本星期在來比錫發表之恐嚇論調略見溫和。

〔illegible〕會主義途徑上推進。」渠謂：「吾人等待一種答覆，並希望此將為合理之答覆。」此蘇聯總理稱：「吾人之外交政策，從未陷於如是之低落者。」渠稱：「吾人毋須冒險。」

杜卿接受癌病治療後 昨日突然出遊
夫婦驅車郊外共賞春光
美議員主張赫達繼任國務卿

【華盛頓七日美聯社電】美國國務卿杜尼斯，本日離開華爾特里陸軍醫院，乘車在附近一個公園內出遊。杜尼斯偕其夫人及隨員同行，渠在晴朗而有陽光天氣中，驅車遊石溪公園，此係在華盛頓城郊之一個風景區。杜尼斯係在施行另一次愛克司光治療之後數小時突然驅車出遊。此係自渠於二月十日入醫院治療以來，在院外遊行之第一次。

【華盛頓八日合衆國際社電】美參院外交委員會主席福爾勃來特今天提出建議稱，倘國務卿杜尼斯被迫退休，則應提名副國務卿赫達繼任。福氏預言，即使杜尼斯辭去內閣職位，渠仍將為國務院之顧問。福氏於星期六日曾稱：渠認為杜尼斯之前途可於兩週內決定。渠謂：「艾森豪總統聰明之做法，便是任用國務院現有之人物，因渠等對一切政策與各階段之談判，均極瞭解。因此，余以為赫達應繼任國務卿。」

【米爾瓦基八日合衆國際社電】美衆議員希治（民主黨，肯薩斯州）於星期六在中西部民主黨會議中，保請提名史蒂文生，因一九六〇年〔illegible〕病中之杜尼斯以後，無需另尋他人。渠並稱，倘杜尼斯辭職，由民主黨人史蒂文生或共和黨人史塔生接任。希治提出建議謂：「倘需要一位短期國務卿，請提名史塔生，外交政策係由白宮制訂，而由國務卿執行。」此位來自肯薩斯州之衆議員稱：「艾森豪政府，任由杜尼斯制訂並執行外交政策。」

法國駐美大使表示 如全盤解決歐洲問題 西方願考慮「解約區」

【華盛頓七日合衆國際社電】法國大使阿爾芬今天稱：西方國家願意考慮歐洲「解約區」問題，倘此一解約區係與蘇聯全盤解決之一部而言。阿氏於此間之電視節目中稱：「西方經常考慮「解約」問題，作為全盤解決之一部，而所謂全盤解決，包括對德國與歐洲安全裁軍，「解約區」問題，倘此「解約區」意味着同時蘇聯撤出大陸東歐，而西方將予以反對。」

魏德邁將軍指出 中共仍依靠蘇聯
料蘇不會因柏林而戰

【奧馬哈八日美聯社電】退休之魏德邁將軍預測：蘇聯不因柏林而戰。他論及美領袖「使得更難於達成對西方公允之解決，因克魯曉夫最近之聲明，使克氏會受失面子。」魏氏在會見中稱：「無論如何局面是嚴重的。」〔illegible〕詢以中共是否有一天能支配蘇聯者？此位前中國戰區司令答道：「我以為中共若無蘇聯之協助，將不會有何成就。」

麥換今日飛巴黎 探討法對蘇政策 並報告訪蘇所得
明日返倫敦週四又飛波昂

【倫敦八日美聯社電】英首相麥美倫今日置身於其關於歐洲前途之一項「堅決而有彈性」西方政策使命之第二階段。渠於星期一飛赴巴黎探究法國意見，並向戴高樂報告其與克魯曉夫之會談經過。此間現有之揣測，謂在渠與法國領袖會談時——及艾森豪總統會談時——麥美倫將設法使蘇聯此種商談，比其與克魯曉夫之商談更加棘手。麥美倫將給與西方三國各領袖以渠與克氏會談之細節」及其個人之結果，已見到蘇聯終於同意一次外長會議並同意擴大東西雙方在歐洲問題上之討論範圍。麥美倫將於星期二黃昏從巴黎返國。星期四，渠則飛赴波昂，奉行報告。渠之和平使命於三月十九日達到最高點，是日彼與美國總統飛赴華盛頓與西方觀點，亦將進入最後分析之時。麥美倫昨日稱：在渠與美、法及西德各領袖會談終結之時，渠希望西方將有共同之「西方政策」，此種政策將是堅定之政策，但余仍希望其具有充份之彈性，俾能在任何談判中達到成功之結論」。關麥美倫在此三個西方國家首都之時，渠將設法坦白陳述英國對於與蘇聯會談德國問題之四正態度。渠將設法澄清關於盟國對英國政策之各種懷疑與誤會。渠並將闡述英國對於克魯曉夫建議締結和約一事之反應。

歡騰九港 幸巡王親
芝柏表
為皇室貴族所愛戴
始自今日不

1867年法皇拿破崙三世賜授金牌與芝拿·柏利高嘉獎其特製芝柏天文台表對表藝貢獻.

1840年英國維多利亞女皇駕幸瑞士芝柏表廠讚美有嘉傳爲佳話
GIRARD·PERREGAUX
Fine Watches since 1791
總代理：太平洋行

章記
大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二
最少金錢 最大權利 選章記樓 勿失交臂

利大本小
筲箕灣大廈 香港島道口
港區最平樓。賺住兼賺租
濱海大樓 北角可樂廠側

營商獲利
灣仔大廈 國泰右隣
四通八達 財源旺
繁盛地點 易收租
有僑滙買 唐人大樓 深水埗西洋菜街
滿載榮歸 買樓安居
請選擇華僑集中地

亨福之人
太子道二二三四四號
免費保養電梯水泵
新型五廳房花園洋房
八十年期長遠·尖沙咀地點旺
加拿芬道二三四號

約但國王哈辛今訪華 蔣總統親赴機場歡迎

訪華日程共八日包括參觀宴會等節目 蔣總統定明晚設國宴正式款待

國機將凌空迎接並鳴禮炮廿一響致敬

【台北八日泛亞社電】中華民國政府，今日已完成一切接待準備，以歡迎今（九）日下午二時蒞抵台北之約但國王哈辛。哈辛國王之座機於飛臨國境時，中國空軍F一〇〇機群將迎於國境上空，並陣發至機場降落。蔣總統將親迎於機前，政府文武高級首長、民意機關代表、各國駐華使節及團教界代表均將在機場歡迎。約王下機後，機場上將鳴禮砲二十一響示敬，並將由蔣總統陪同檢閱由陸海（包括陸戰隊）、空軍各一個連組成的三軍儀隊。哈辛國王抵達之當日，將獲元帥或禮服，蔣總統將佩有勳章之禮服。約王抵止後，政府將以其選派的榮譽侍衞長上校，和兩位聯絡官軍中校，與賴松林陸軍少校，即在機場就任爲期八天之新職。自由中國各界已在約王所經之處搭起了牌坊，表示中華民國人民對此中東回教國家元首歡敬之誠。哈辛訪華共八天，抵達台北之當天，即拜會蔣總統，並向之贈勳。蔣總統今晚先設便餐款待，翌日（十日）晚再設國宴正式款待。約王八天之日程表，包括參觀、宴會、獻花、贈勳等節目。約王將不舉行記者招待會，但離台時，可能發表一項聲明。中華民國駐約大使陳質平，將與哈辛國王同機返國，並下榻於約王在台北圓山大飯店金龍廳之「行宮」，俾便陪伴哈辛國王之旅遊。

【八日路透社電】約但國王哈辛，於今夕飛抵此間，轉赴自由中國與美國訪問。

約但國王哈辛

哈辛王昨發表廣播 闡明此次遠行使命

【安曼八日路透社電】約但國王哈辛，於其爲時六星期旅行之第一階段中，今日由此乘飛機前往台灣。渠此行將包括訪問美國、西歐與英國。哈辛昨晚廣播稱：渠在此行中，將闡明約但之主權，增進約但之繁榮，及使世界認識約但之各問題。

……昭代理國務卿赫脫，亦曾討論西方對蘇聯照會之覆文。

英貨輪雲南號 在澳洲海面 突機件失靈

【澳洲雪梨八日路透社電】「雪梨灣」號拖船，今晚已啓程赴雪梨以南二百哩海面，救援二八〇〇噸之英國貨輪「雲南」號。該「由澳洲南部駛赴日本之英國貨船，發出無線電報稱：該輪之機件已告失靈，並請求派遣一艘拖船，以備該輪無法繼續其航程時之需要。（招商局列爲雲南號之所有人。）

拉曼大叫有鬼

將授以繩索使鬼魅自行吊死 警告華僑切勿協助不忠華人

【吉隆坡八日美聯社電】前馬來亞首席部長拉曼，於馬華公會之晚宴席上告馬來亞之華僑稱：「君等如援助對馬來亞不忠之華人，則將失去巫人之支持。此等對馬來亞不忠之華人，會使馬來亞受外力左右與宰制。」渠稱：「君等如果協助上述華人，不但喪失忠於馬來亞之華僑支持，亦將喪失巫人之支持。余願爲馬華公會內，現有數目不少之鬼魅。吾人應將其授以繩索，使此等鬼魅自行吊死。」

【吉隆坡八日路透社電】馬來亞之休戰與地金馬倫高原區，今日於馬來亞政府宣佈下成爲白區，此乃近十一年來，該區剿滅馬共恐怖分子之首次。

中共陷入經濟困境

大陸貨在芬蘭滯銷 售糖協定迫於取消

【紐約七日中央社電】朱毛匪幫現正陷入嚴重經濟困難之中，由於北平和芬蘭間貿易問題已陷於僵局，步的證實，今日來自赫爾辛基的報導稱：北平不能履行一項將「大量」的糖輸往芬蘭的協定，因此該項合同，已經取消。去年十月北平曾約定於今年夏初開始交貨，北平政權是「缺乏輸送該項貨物的工具」。據該報引用此間消息稱：芬蘭和朱毛匪幫間的易貨交易，大部份都是不均衡的，因爲芬蘭無法找到可以接受的貨物，以作爲交換，因此北平對芬蘭負有大量的債務。該項的消息稱：芬蘭的進口商批評中國大陸的貨品，感到非常困難，芬蘭的熟食商店，在過去兩年中，雖然充滿了來自中國大陸的罐頭食品，然而這些貨物價格遠較西方國家的爲低，但其銷路遠不如想像那樣暢銷。

……府，確已飭令將一名以色列外交人員出境，……以色列外交人員出境，「因此有關諜活動」。布加勒斯特電台播。

聯合國託管委會 法屬喀麥隆獨立案 我代表團宣佈支持 並贊成英屬喀麥隆兩項投票

【紐約聯合國總部七日中央社電】中國代表團已宣佈支持法屬喀麥隆於一九六〇年元月一日獲得獨立，無需再經過聯合國的初步行動的五國提案。中國代表在十三國聯大託管委員會說：中國代表團對於法屬喀麥隆將自由選擇所獲得的獨立，完全而充分的獨立，是無可置疑，因此中國代表團將投票支持海地、巴拉圭及美國所提的一項聯合議案，在一九六〇年元月一日結束對於法屬喀麥隆的聯合國託管協定。關於英屬喀麥隆，中國代表團贊成一項建議，在英屬喀麥隆北部與南部，舉行公民投票，以決定該地人民是否……也贊成舉行公民投票，以決定該地人民是否……

國畫大師 張大千 十一日返台

【台北八日中央社電】享譽國際的國畫大師張大千，定十一日由日本返台。現年六十歲的張大千，曾獲選爲一九五六年度世界紐約國際美術理事會選出爲當代畫壇大師，並給予金牌榮譽獎。他四十年來致力於畫壇，其詩詞書法，亦造詣精深。

伊朗衆院批准 美伊防衞條約

【德黑蘭八日路透社電】伊朗國會之衆議院，今日批准星期四在安卡拉簽訂之美（國）伊（朗）雙邊防衞協約。此協約現正送交參議院批可。伊朗外長昨日將此協約提出國會時稱：此係一補防衞上與經濟上目的之協約，外國基地不得在伊朗設立，外國武裝部隊亦不能在伊朗駐屯。……吾人不畏蘇俄，吾人亦不畏英國，……出抗議。

【德黑蘭八日路透社電】據此間未經證實報導：蘇聯已向伊朗提出一項照會，就伊朗上週與美國簽訂雙邊防衛協定一事，提出抗議。

傳麥美倫計劃 十月舉行普選

【倫敦八日路透社電】據稱麥美倫之一部份保守黨員，現正懇請首相於本年五月舉行普選，而不必等待至本年十月後舉行。因多數人相信：麥氏計劃於本年十月舉行普選。彼等所持之理由爲：克魯曉夫既不復堅持以五月廿七日爲期，移交其在東柏林之權，則英政府在五月舉行選舉，似較於夏季之末或秋初之舉行爲佳。然而，國會之朝野兩黨議員仍多相信首相贊成於本年十月舉行普選。

美共陰謀 不容忽視

美國會提出警告稱

【華盛頓八日美聯社電】衆議院非美活動委員會稱：美國共黨，依然危險，且在若干方面，比前更具威脅性。該委員會稱：「仍對此一問題，具有嚴重之危險。」該報告稱：美共在數量上雖比前較少，但……均係能應付時間及環境之痛苦考驗之核心份子。該委員會稱：此等份子能進行地下活動，……美共即可隨時作策略上之撤退。

克魯契夫口舌招尤 妄謂英國無艷色

其實俄境盡是母夜叉 英報憤怒有主張向蘇宣戰

【倫敦七日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫在東西德之新冷戰的挑撥，致動東西德之會晤。昨日在東德萊比錫參觀英國工業展覽會時，眼光所及，見英國工業展覽會中有一班美麗女郎，克魯曉夫問：「她們是英國人嗎？」答稱是英國人。……這一批評已引起英國輿論的不滿，……「我不是存心損害國家的尊嚴」……英國美人揶揄，刊登三幅圖片，以幾個蘇聯女郎，用大字標題，「立刻和蘇聯宣戰」，並建議舉行全世界選美大會，支持英國美女爭取勝利。但英國專家指出蘇聯犯了國際上的錯誤，不應包括蘇聯女郎的照片，刊登首頁。

外滙貿易政策 盡量放寬管制

我國決定今年施行

【台北八日泛亞社電】對外貿易主管人尹仲容透露：「今年將施行外滙貿易新政策，一切不必要的管制，均應放寬。至於放寬出口管制，以達加收入之目的。尹氏稱：……已決定先擴大紡織品外銷，進而增加出口，進口原料的範圍，其規定如下：紡織品外銷，除進口原料外，今後可以進口本身所需原料，及進口毛紡品之外匯以外，尚有剩餘外匯可進口……乃含有鼓勵外銷之作用。同時，因紡織品今年外銷數量可能很大宗，除進口本身所需原料，例如棉紗……

岸信介擬今夏訪美國

商德局勢與中共問題

並同時訪問英國及拉丁美洲國家

【東京八日美聯社電】日本首相岸信介，於今年夏間正式訪問英國及主要拉丁美洲國家時，將順便赴此間與艾森豪總統及美國高級官員，作非正式會談。岸信介於會談中，可能提起之問題將爲日美安全關係、德國局勢、遠東情勢等。岸信介於三月十九日抵達此間，在白宮舉行非正式之會談。岸信介此行之時間，將視乎其訪問英國及拉丁美洲國家之最後行程如何而定。日本內部之情勢及若干其他因素，均可能影響岸氏之行期。「一般預料：岸氏於六月中旬舉行選舉之後不久啓程，可能於七月間抵達此間。」

【東京八日路透社電】日本外相藤山愛一郎今日稱：渠擬使美日安全協定修訂完成辦理手續，革新之時間，「一定然不會遲至四月之後」。

亞洲與遠東經濟委會會議 今日在澳洲揭幕

討論東南亞人民營養不良等問題

【澳洲布里斯班八日路透社電】亞洲與遠東經濟委員會，明日將在此間開會。最先討論之主要問題，包括……亞洲四億人，大多數之食物低於營養標準。會議將於澳洲昆士蘭省之府舉行，亞洲經濟會廿六個成員國，非四國之代表團已經到達。該委員會之執行秘書納拉西姆漢稱：「亞洲各國家，依舊困苦。大多數人所食低於營養標準。疾病叢生，文盲甚多，房屋簡陋，教育不足，此外，教育訓練亦屬缺乏。」不久之前，中華民國外交部之發言人於台北稱：中華民國將致力阻止中共混入此一會議。就此種種：若中共加入，可能毀……准許中共、北韓與外蒙古派出代表出席。召開此會之設計與籌備，前後已歷十二個月。澳洲政府爲此所耗之費用，預料將達澳幣三萬五千鎊，合美幣六萬八千元。

【澳洲布里斯班九日美聯社電】聯合國亞洲與遠東經濟委員會發言人今日在此指出：亞洲過地糧食生產，已漸減少。該委員會之廿六國，將於今日在此開會，由澳洲總督史萊姆爵士致開會詞。上述經濟調查報告稱：……市內消費之統計所需，乃本國民眾所需要者，亞洲人口之增加，與糧食生產之「推進之程度」，作成尖銳對照。報告中稱：「一九五七年下半年與一九五八年之大部分，亞洲與遠東地區，最工業化之傳統，有些陷停滯情勢。一九五七年底與一九五八年初，亞洲地區之農業生產總額，確已減少。減少之地，以緬甸、印度、巴基斯坦及泰國爲主。然而，一九五八年作物收成時，由於稻作豐收，令人較爲歡欣。」

【墨爾本九日路透社電】此間之聯合國亞洲與遠東經濟委員會，於該委員會假澳洲召開本屆年會之前宣佈之調查報告稱：「亞洲國家之外滙陷於枯竭，尤以印度等國爲然，外滙短少之程度，殊屬嚴重。」報告稱：前年下半年，及去年之大部分時間，爲亞洲經濟方面之不利時期，工業發展陷於停頓，在若干地方，農業亦告衰退。除自由中……

四國專家今日討論 美答覆照會草稿

【華盛頓七日路透社電】今日據消息靈通人士稱：美國已起草一試驗性之照會，向蘇聯建議討論德國問題之一切事項。預料英法及西德之外交人士加以討論。國務院發言人李普哈特稱：「西方已將美國對蘇聯照會之反應，通知駐英、法及波昂之美大使。余未知答覆何時發出。」李普又稱：「在答覆以前，一定先與其他三個政府……英、法、西德及其他……」

……組會議，將於星期一在巴黎開始。此會將討論西方對蘇聯照會之答覆。消息靈通人士稱：美國起草之照會表示許可波蘭及捷克以觀察員之身份列席該討論歐洲安全問題之會議。但此方面人士又謂：該草案對波蘭、捷克參加討論柏林及德國和約問題……官方外長會議事宜……英國外相……今日英大使卡西亞任。

法國昨日試放火箭

【撒哈拉沙漠哥倫貝察八日路透社電】法國現用以爲在此高層大氣中實驗之「總火箭」中之第一枝，昨日在此間以南之飛彈試驗基地上發射。昨晚在此間發表之軍方公報稱：「被火箭於「試」放中射出。」此種「大試驗」之主要目的之一，……但相信此第一「大試」公報未發表其他細節……此種精確觀測儀器被用於此次大試驗計劃者。

日社會黨代表 赴平獻醜碰壁

中共要脅日本予以承認 中共對日玩弄手腕

【東京八日合衆國際社電】中共昨日告日本稱：除非承認中共，否則日本無與中共貿易之可能。中共官員昨日款待日本社會黨代表團時如此聲言。代表團訪問中國大陸之主要目的之一，爲恢復去年五月以來日本與中共間已斷絕之貿易關係。中共之「中國人民外交學會」會長張奚若，告該團稱：「中國人民始終認爲：中日之間，不能將經濟與政治關係分開。」中共「新華社」今日引張氏之語稱：「政治與經濟問題，必須同時談判，否則，談判並無用處。」

【東京八日泛亞社電】隨同日本社會黨代表團訪問中國大陸之「讀賣新聞」記者，今日致電東京稱：社會黨代表團定九日與中共舉行有關建立兩國邦交之談判，日記者謂：社會黨代表團昨日中午抵北平時，中共方面所給予該團之盛大歡迎……

監院彈劾 台東官員 貪污瀆職

【台北八日合衆國際社電】此間英文「中國日報」今日稱：台東縣官員六人，因於辦理大陳島撤退來台難民分地工作有貪污瀆職情事，已遭監察院提出彈劾。該院稱：大陳難島撤退來台農民，本該分地二百四十公頃，結果僅得五十一公頃，其餘係被貪汚地政官員非法取得。同時，該等官員須未替大陳島民建一漁港之事負責。

暹羅驅逐出境 以外交官一名

【曼谷八日合衆國際社電】……

東南亞公約國軍隊 能以最速空運 增援任何地區

「空中進展」演習結束

【曼谷八日美聯社電】歷時一週之東南亞公約組織演習，已於今天宣告結束，官方發表聲明稱：東南亞公約組織「現可於數小時內，空運部隊往任何角落」。此項聲明，係演習結束時所發表者。該公報稱：……

日外相函南韓外長 建議日韓重開談判

並討論日本計劃遣送韓僑所發生歧見

【東京八日合衆國際社電】據今日報載：日本外相藤山愛一郎，建議南韓與日本重開建立正常關係之談判，討論雙方對日本計劃將日境韓僑遣往北韓之歧見。此間某報稱：日本宣佈將日境韓僑遣往北韓以來，雙方之談判，已經完全停頓。三月四日，藤山以函致南韓外長曹正煥，建議雙方重開談判。……南韓外長定三月九日飛漢城，將藤山之建議，呈請南韓總統李承晚研究。

【日內瓦八日合衆國際社電】日本紅十字會代表井上今日於此間稱：除非北韓同意國際紅十字會担任甄別工作，否則，日本不擬將日境韓僑遣往北韓。據稱：日境韓僑是否遣往北韓，現將決於北韓，而非決於日本。井上在此要求國際紅十字會甄別日境申請遣返之韓僑，以判斷哪些志願前往北韓或南韓。

胡志明昨飛棉蘭 轉返河內

行前與蘇卡諾發表聯合公報一片胡言

曾亂吻女人香頰的共黨頭目

【耶加達八日泛亞社電】北越共黨首領胡志明訪問印尼十天後，於今晨乘搭飛機赴蘇門答臘之棉蘭，再轉返北越。胡志明訪印尼之期間，足跡遍印尼各處，各方對之批評，最不滿意之批評，即嘗擁抱印尼婦女。

【耶加達八日路透社電】北越總理胡志明在印尼作十天官式訪問之後，於本日啓程返國。胡志明與印尼總統蘇卡諾所發表一項聯合公報中，要求裁減軍備，與禁止試驗原子武器。……一九五五年日內瓦協定中所包含之各項原則……

伊拉克發生革命

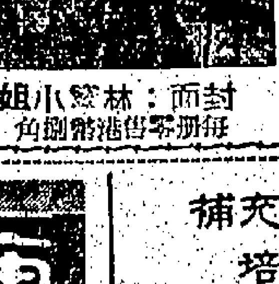
革命軍佔北部產油區 宣佈與卡遜政府對抗

【大馬士革八日美聯社電】今日由伊拉克抵此之可靠人士稱：伊拉克軍一批佔領北部地區油田，宣佈另外成立政府，宣佈與卡遜政府對抗。此項報告稱：伊拉克北部地區摩蘇爾之駐軍，摩蘇爾爲伊拉克北部最大之城市。……指揮官沙瓦夫上校爲彼等之首領……據此間所獲之報導……

【大馬士革八日路透社電】……伊拉克石油公司（包括國際共營之「伊拉克石油公司」）……「巴格達電台」……今日宣稱：在伊拉克北部摩蘇爾市，共黨曾與阿拉伯民族主義份子發生衝突，此乃由共黨製造起，出事結果，有人喪命。

最後消息

亞洲畫報 七十一期出版



封面：林黛小姐 每冊零售港幣捌角

內容要目
西柏林市長防禦柏林危機
電視影片下的「人民公社」真相
英國拳王血戰二十合
赤手旅行萬里
台灣豐收
一九五九年新獎
好萊塢的裸體影介
銀壇尤物的美容秘訣
彩色插頁
春節在倫敦結婚的芳芬小姐
參加太平洋節歸來的丁寧小姐
遠征菲律賓的石燕小姐

唐拾義 久咳丸
潤肺 止咳 健脾 理氣
每枝均貼 香港商標
請認樂樣購買
MADE IN HONG KONG

韋廉士醫生紅色補丸
專治 精神不振 頭痛 易怒 失眠
血新充補 神精養培

各處藥行均有代售
請服：韋廉士醫生紅色補丸

劉璧生偵探事務處

現代設備。專門人材。機密神速。信譽超卓
業務：外埠調查 婚姻調查 男女秘密 失物偵查 商標假冒 信用調查 家庭保護 出入境
社長：劉璧生 電話：四八六四七 四六二九四
地址：英皇道西一〇三號大廈（中秋月茶樓）七樓

香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：
㈠助理教育官（男性或女性）壹名（教育司署）
㈡特種福利事務副主任（男性或女性）壹名（社會福利署）
㈢兒童事務副主任（男性或女性）壹名（社會福利署）
㈣軌道副督察壹名（九廣鐵路局）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告
一九五九年三月六日

香港工務局佈告

茲有下列公地二段定於一九五九年三月十六日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處拍賣該二段公地座落官塘仔灣（即油塘灣）限作建築船廠或鋸木廠及木廠用途此期二十一年由一九五八年七月一日起計期滿後可續批十八年少最後三月地租另行估計
油塘灣地段第三十五號面積約計一萬八千平方呎底價三萬六千元每年地租爲四百一十四元規定十二個月內須建有價值三萬六千元之上蓋物
油塘灣地段第三十六號面積約計一萬八千平方呎底價三萬六千元每年地租爲四百一十四元規定十二個月內須建有價值三萬六千元之上蓋物
如欲索取本地段章程及有關圖則請到下亞厘畢道政府合署（東座）三樓官地測量處或九龍彌敦道政府分署四樓官地測量分處此佈
工務司 英格理

中華電力有限公司 香港電燈有限公司 對用戶聯合啓事

減收燃料附加費

本公司等現接供應商通知，燃油價格經已減低。此種減價利益將轉歸各用戶享受，故凡在一九五九年四月一日以後抄錄之電費，其附加費將祇收百分之九，以代現在之百分之十二。由於此種附加費乃視燃油之價格高下而定，故須隨時修正。
一九五九年三月六日
中華電力有限公司經理伍德
香港電燈有限公司總經理司徒嘉 同啓

中華電力有限公司 通告用戶 旺角區

啓者，爲便利旺角及鄰近一帶地區之用戶起見，本公司將由一九五九年三月九日起，在砵蘭街三十九號B（在砵蘭街與彌敦道之間）新設收銀站一所，該站將於下列時間開收電費：
星期一日至星期五日：由上午九時至下午十二時三十分，又由下午二時至下午四時三十分。
星期六日：由上午九時至下午十二時三十分。
星期日及例假停止辦公。

香港海軍船塢 含鐵混雜廢料招投

茲招人投承由一九五九年四月一號至一九五九年六月卅日期內香港海軍船塢所產生之含鐵混雜廢料。投標一經接納，即須於七日內交付該料三十噸之價款，以後隨時由香港海軍船塢，海軍倉庫官通知交款出貨。
有意投承者可於一九五九年三月十二日（星期四）及十三日（星期五），向香港海軍船塢倉庫官領取投標格式紙及出售條件等。
各標限於一九五九年三月二十日（星期五）正午十二時前交到如投承人不能履行投標條件時，則港幣五百元按金將被沒收。

廣東信託商業銀行有限公司 召開股東週年常會啓事

茲訂於一九五九年四月四日星期六下午式時在香港德輔道中建大廈式樓本銀行舉行股東週年常會，（一）省覽一九五八年度年結與董事會報告（式）改選例退董事（三）聘請核數員及（四）核派股息等事宜，敬請各股東依時賁臨或派代表出席除分函外特此公告。
再：本銀行自本（三）月廿一日起至四月四日止期內暫停辦理股份過戶
公元一九五九年三月四日
承董事會命總經理陳慶華謹啓

廣東信託商業銀行有限公司 召開股東特別會議啓事

茲訂於一九五九年四月四日星期六下午三時在香港德輔道中建大廈二樓本銀行舉行股東特別會議，修改本銀行註册章程第七七條有關董事會董事名額事宜，敬請各股東依時賁臨或派代表出席除分函外特此公告
公元一九五九年三月四日
承董事會命總經理陳慶華謹啓

香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司訂於一九五九年四月四日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十一屆股東週年常會省覽一九五八年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員事宜
再者本公司並訂由一九五九年三月廿三日（期星一）起至四月四日（期星六）止暫停股份過戶此佈
承董事局命總理劉鎮國謹啓
一九五九年二月廿七日

承退股聲明

啓者九龍永康街地段二八零五號四樓五樓星都織造廠（STAR TEXTILES）原爲林慶元及鄭亦泉合資經營，現因鄭亦泉（下稱退股人）志圖別營，願將其名下所佔有之股份及附屬資金財產全部讓與上述股內人林慶元（下稱承股人）承受，經於一九五九年三月三日雙立承退股契約，嗣後該廠生意盈虧概與退股人無涉。特此聲明。
承股人：林慶元
退股人：鄭亦泉 同啓
一九五九年三月七日

樂宮大廈寫字樓招租

九龍尖沙咀樂宮戲院大廈，有大小寫字樓多間出租，合醫務所，影業公司及出入口商使用。有意者請電樂宮戲院辦事處六五三二一或六五三三二接洽。

脫離同居關係啓事

我倆現因意見不合雙方自願脫離由登報日起各從自由婚嫁兩不干涉。
鄭家榮 任美珍 同啓

中英立案 嶺東裁剪職業學校招男女新生

開學日期三月十六日 本校教授凡世界任何最新時款，校長所著「最新世界男女服裝大全」爲課本……
校址：九龍旺角……電話……
校長 卜珍

社論 對柏林問題的根本看法

為了柏林這一個問題，一方面使西方國家疲於對俄作而敵審燕的交涉，一方面也使世人日夕提心吊膽地過着極為緊張的生活。自麥美倫訪問莫斯科沒有獲得真正成果後，克魯契夫又跑到了來比錫和東柏林，繼續其對西方的戰爭恫嚇了。雖然說，由於美國態度倘能保持強硬，使克魯不能不同意用外長會議去討論有關柏林和德國的問題，可是，蘇俄的基本目的在佔有西柏林，而西方盟國却並不願從西柏林撤退，則這一問題之不易獲得根本解決，實在不難想見的。

其實，今日世界危機絕不限於柏林一端，而無論柏林問題解決與否，亦決難終止東西方的冷戰和消弭世界大戰的危機。因為除了東、西德國的存在，足以構成戰爭因素外，亞洲幾個國家的分裂狀態，也一樣足為和平的威脅。而以俄帝一貫侵略自由世界的手段，不管它吞併柏林的陰謀，最後是成功抑或失敗，要是亞洲現狀不獲改善，分裂國家無法統一，那蘇俄還是可以隨時製造口實，藉端抵賴，以施於柏林的故技，在亞洲如法泡製的。最近北韓共黨之要求美軍自韓撤退，中共之經常宣傳美國「霸佔台灣」，都是它們作日後製造事端的伏筆。而據近日台灣所得的情報，中共與蘇俄軍隊頻頻集結閩浙沿海，擺出向金門伺機挑釁的舉動，我們可以說這就不會威脅到自由亞洲的和平嗎？

因此，今日柏林問題的形成和許多世界重大危機的無法消弭，溯本窮源，都是起於西方那種「保持現狀」的苟安心理所貽誤。要是這種心理始終不能打破，則西方在長期被動的形勢支配下，其結果將不出兩途：一是西方讓蘇俄從容坐大，無計可施，祇好如英國學者羅素所說，寧願犧牲自由，向蘇俄臣服，也不致因反對共產主義而甘冒一次決定人類命運的戰爭危險。二是西方不堪俄帝擴張行動的脅迫，忍無可忍，退無可退，終於付出了一次核子戰爭的代價。而這兩種不幸的結果，不管是否為西方人士所樂於接受，但其同為苟安心理種下的禍根，則是無可懷疑的。

在此人們總該了解，二次大戰結束以後至今已有十多年，初時蘇俄受了戰爭重大的破壞，瘡痍未復，喘息不遑，無論軍事力量，科學發展，都遠比不上西方，而那時西方盟主的美國，抑尚享有「原子獨佔」的優勢，為俄帝所不敢正眼視。要是西方及時拿出大刀闊斧的氣魄，針對蘇俄知有實力而不知有其他的心理，迅速掌握主動，向俄帝提出統一德國、韓國的方案，相信那時的蘇俄，因有懾於西方雄厚的實力，堅強的決心，它就無法不受西方所約束，而對這些方案表示其同意。無奈那時西方國家皆忙於恢復和平的生活，置這些有關世界未來安危的重大問題於不顧，遂使蘇俄得以休養生息，致力於當面內部與發展軍事科學的工作。再經過韓越兩戰的考驗，西方俱因苟安心理的作祟，自白失去了制勝共黨的機會，而遺下了亞洲今天的禍根。一方面，是西方忽略了德國問題的解決，一方面，是以對亞洲國家保持現狀為滿足，西方這兩項重大失策的結果，不祇是蘇俄日益坐大，而且鼓勵了它的侵略野心，則今日柏林局勢之弄到這般田地，便也絕不偶然了。

其次還有另一重大因素是，共產集團的內部，本來是一貫存有許多不可克服的矛盾，隨時也可導致蘇俄還權瓦解的，要是西方國家真正懂得針對俄帝這種先天的弱點，也應該不無沒有相機擊倒蘇俄的機會。例如年前匈牙利人民大革命，祇要西方國家當時不作壁上觀，立即援助匈國人民恢復了自由，那蘇俄受了形勢所限，對此亦必無所措手足，而東歐幾個形勢必將隨之有重大的改變，則今天的柏林，還會成為難於解決的問題嗎？然而可惜，西方對於這種千載難逢的機會，結果還是輕輕錯過了！

因此，今日的柏林問題，不管有無辦法由東西談判而獲致解決的希望，但有一點是可以確信不移的，那是在東西鬥爭中，柏林問題並不是個孤立問題，否則這一問題解決了，其他爭端還會接踵而來，足使西方國家疲於奔命。同時，我們不應忘記，共產集團的內部，無論如何也不會十分穩固的，就是為了這點理由，蘇俄也許祇能從事戰爭的恫嚇，而不致貿然的真正發動戰爭。祇要西方國家有了這一點認識，則今日的改弦更張，及時奮起，雖是亡羊補牢，尚非為時太晚。

各地通訊

菲參議員傅悅警告當局 勿亂採納「菲化」政策 否則將使菲律賓失去甚多盟友

【本報馬尼剌航訊】菲參議員傅悅警告政府當局勿隨意採納菲化政策，否則菲國將失去很多盟友。參院財政委主席傅悅參議員二月廿四日在獅荷青年會四十七週年大會席上，呼籲菲國人士勿鼓吹過份的民族主義，因為過份的國家主義，且將使菲國失去很多盟友。

傅氏並要求行政及立法官員，在採納任何菲化經濟措施時要謹慎，他說過份的國家主義措施，將使外國人士發生反感。

按央行最近採納的「菲人第一」政策菲化入口外匯，結果引起各友邦的不滿，友邦駐菲外交使節最近曾聯名向加西亞總統提出交涉，要求重新考慮外匯菲化政策。此外，傅悅參議員並籲菲人民在今年地方選舉時要慎重選擇，以保障人民的利益。

菲取消調查外僑違犯零售律案

【又訊】菲參院反菲委員會宣佈取消調查外僑違犯零售商業菲化案件。據菲參院反菲委員會指出，在此之前反菲委員會原擬調查外僑商人違反零售業菲化律的案件，但經多方設法調查後，發現該等指控實均不能有效成立。故該會決取消該項計劃。[illegible]

馬來亞教育部長頒佈法令 禁止各學校在學學生 在大選時作助選活動 違犯者學生與學校將同受懲罰

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯邦教育部長最近引用一九五七年教育法令所授與之權力，頒佈「一九五九年學校紀律條例」，除了以下三種學校外，這些條例將適用於所有學校：㊀根據一九五七年教育法令第一一四條第二條規定而註冊的學校；㊁國民學校。

根據這些條例第七條（甲）項規定，凡在任何學校肄業，而在廿一歲以下的學生，不得：㊀在選舉之時，為任何政黨或團體或任何候選人拉票；㊁在選舉之時，或於任何政黨或團體召開的任何集會中作支持或反對任何政黨或團體或任何候選人的演說。[illegible]

台當局決心淘汰三輪車

——本報駐台記者：戴縵

【本報台北通訊】記得兩年前在泰國西海岸一大埠舉行的展覽會時，有一輛從古老的時代遺留下來的三輪車，曾在該埠大出風頭；那輛古老三輪車，吸引了不少觀衆。但是，今天在台灣，三輪車卻成了令人頭痛的問題了。[illegible]

在十年前政府從大陸遷來台灣時，各地的三輪車數量，正與人口的增加成正比例的在增加。八十萬人口的台北市，而有三百多輛公共汽車，但三輪車數量也將近萬輛。

三輪車多了便發生了兩項直接影響社會秩序與安寧的問題：一是三輪車使交通秩序紊亂非常，因之有些市政專家甚至認為是現代都市交通的癌症；另一問題便是三輪車工友因搶生意爭地盤而時常發生聚毆流血事件。[illegible]

馬吡叻州設委員會 調查失業情況 設法緩和失業情勢

【本報吉隆坡航訊】吡叻州政府最近已成立一委員會，以便調查該州失業情況，並設法緩和失業情勢。[illegible]

上海又有大批學生 被驅西北辦「公社」

【大道社訊】據最近上海「新聞日報」刊載，中共已將上海一部份有知識的學生驅往西北。[illegible]

中共近加緊 搜捕各港口 專黑分子 被驅下鄉

【中央社訊】[illegible]

中共「工人日報」招認 大陸工人健康惡劣

【中聯社訊】據中共「工人日報」透露：目前大陸工人因待遇菲薄，健康情形多數都非常壞。[illegible]

吉隆坡巫文報促教育部 禁學生跳呼拉圈舞 認為係一種下流的舞蹈

【本報吉隆坡航訊】目前吉隆坡出版的巫文前鋒報，促請教育部禁止學生跳「呼拉圈」舞。[illegible]

WHITEAWAYS
港九 惠羅有限公司
九龍金馬倫道電話大廈
德付道中萬宜大廈
干諾道中十八——二十號

清貨特別大減價一星期
惠羅公司奉到倫敦董事會命令出清積存各貨特於本星期將所有列入該項下之貨品全部在港九各分店盡量削價出售價格特平允稱空前絕後限期祇有一週惠顧者勢必擠擁請各界仕女即日蒞臨採購幸勿交臂失此千載一時之機會
香港 萬宜大廈 馮氏大廈
九龍 電話大廈
惠羅公司

「香港儲蓄銀行」
乃由「香港上海滙豐銀行」所經辦
港九金融界之聲譽
[illegible]
存戶 隨時可以存取‧利息按日計算
存款 手續簡便‧提款迅速
詳細辦法‧歡迎查詢
香港儲蓄銀行
由香港上海滙豐銀行在下列各處辦理
香港大道中一號‧香港北角英皇道
九龍尖沙咀彌敦道‧九龍旺角彌敦道

亞洲書局有限公司 春季減價
一、中文書籍一律八折
二、西文書籍一律八五折
三、文具一律九折
四、另設英文書籍特價部
期限：一九五九年三月九日起至三月廿六日止
地址：香港畢打街中華大廈內 電話：二六八八五

使神經鬆弛，精神愉快！
即服「活士」安神片
常服絕不上癮
不影響心臟
WR76-6C

國際容貌矯治所
——為本港美容整形最完善者
消除往日懷疑 恐懼保守反對及無醫學根據之流言
本所實證明美容整形風靡世界滿足千百仕女愛美之願望增進人生幸福與快樂
細胞原素獨家使用
健胸新材
健胸 隆鼻
科目 整眼
（九龍）
尖沙咀金馬倫道十五號七樓電梯直達
電話：六四二六

黃意華 婦科
婦科丸
催眠術
國藥
工商日報 分類廣告
何子一 白蝕
梁為人 婦科
王廣發 癬
英玉崔 婦科
陳漢光 外皮
專科 耳鼻喉
謝柏年
鈣弱傷痛 尿病
何麗貞 婦科
開放外皮 疑難皮膚
四維女師 婦科
何天德專科
臭 專門根治狐臭
張俊强 癧專科
日本新法改造 面容
狐臭 疤痕 曲綫 康寧整容所

花都今年最大笑話

埃廢王竟向男歌星求婚

流落的法魯克，曖昧莫辨；兒了易弁而叙的聯，是...接受變性手術；以遂所願。江厦

埃及廢王法魯克，最近在法國的行蹤，頗爲荒謬，竟向一男歌星嘉林尼爾求婚，致成爲法人的笑柄。

風光明媚的法國南部旅遊勝地且納拉，今年正月初的晚上，一個身體肥胖的男子，乘漂亮汽車，到著名的「麥基辛夜總會」。

[illegible]

圖（上）埃廢王法魯克近照。（下）擬態迷人的男歌星嘉林尼爾。

在中東渦急漩渦中

西方立脚漸穩

納塞爾的聲勢，由於種種因素，已如江河日下，因此不得不與西方開始重修舊好了。 ·韓樞·

[illegible]

美諜報首長人選的預測

美未來參謀首長人選的預測

[illegible]

國際剪影

麥美倫訪蘇促成的四強外長會議難有成就

這祇是一次試探活動，以便找尋一些根據，作進一步商討。但它總比立即舉行高峯會議爲佳，因不致給予蘇俄藉此大事宣傳機會。 ·莊炎師·

[illegible]

丹麥世界抽煙冠軍

[illegible]

美洲國家的賭業

[illegible]

梁 已 章 編 譯 自 美 國 麥 卡 蘭 坊 (下)

聯合價廉 厚息·金輪大厦 鳳鳴大厦 美輪大厦 聯合置業有限公司

成利

出售 港九物業

徵求 哲學家 非凡女

嘉華大厦 正記 大道西洋樓

工商日報 分類廣告 大字四個 小字十四個 每日 三天九元

建煌置業建築公司 電話五七二五五·六一五八二

佐敦道36-38 廟街237-239 青山道 十一咪半 泳場對面 新型別墅

馬頭圍道 工廠租售 昌華街 忠信置業公司 百輝大厦 麥當奴道72號

恒興建築公司新樓租售

華僑之家 興業建築公司

太子樓 九百元 興業樓

承受股份 啓事 啟事

聯合鳴謝旅港華德餘業游樂社

日本遊覽團 瑞香園 代客貯貨

尋人 診所廉讓 雪糕雪櫃 出讓 聘請啓事 聘女教師 修理鐘錶 男女限華僑紡織有限公司招考 洋樓廉租 寫字樓出租

謝輝 皮膚瘡科 晴瘡 雀斑 白蝕 葉懸貞 婦科 華苑公寓 婦女佳職 膠筒吹機 收音機 電唱機 對講機

劉玉貞 婦科 蔡德芬 耳鼻喉 濟生丸 胃腸專藥 痔 梅毒 漸放

史達生 咳 哮喘 沈培生 風濕痛痺 痔瘡 黃華湛 英麗簡 婦科

尚有分類廣告刊在第三頁

本港新聞

在致敬禮砲廿一響聲中 菲臘親王昨午離港 續往所羅門島訪問

海軍派掃雷等艦護送出海 行前參觀魚市場及致祭國殤墳場

【本報專訊】菲臘親王愛丁堡公爵訪問本港五十小時後，昨日下午四時已乘其遊艇「不列顛尼亞」號離港，繼續其環遊世界之航程，港督柏立基爵士暨本港文武官員等，均至皇后碼頭送別。

歡送親王之儀式，與歡迎儀式頗似，下午三時三刻，前港督葛量洪爵士由港督女公子巴巴拉陪同乘車抵皇后碼頭後，港督伉儷陪同親王乘車由花園道經政府停車場，轉經雪廠街而至皇后碼頭，沿途民衆歡呼，親王頻頻舉手答禮。親王下車後，由英軍總司令巴斯田中將、海軍司令何達准將、空軍司令杜利哥准將迎迓，親王旋檢閱儀仗隊，親王由巴斯田中將陪同檢閱儀隊，儀隊係由陸海空軍及啤啤之空軍各一隊組成。親王檢閱畢，由港督陪同與碼頭內之送行者話別，除海陸空軍司令外，有巴斯田夫人，按察司何瑾夫婦，輔政司戴斯德夫婦，何達准將夫人，杜利哥准將夫人，附局議員伉儷。港督送親王至碼頭之梯次，親王登汽艇離碼頭時，回首頻向岸上送行者揮手，其時爲下午四時十分，「不列顛尼亞」號於親王登遊艇後即啟碇，英艦及凱號山之砲兵隊鳴禮炮廿一響致敬，香港海軍勇號之四艘掃雷艦，隨行護送出海，遊艇駛經鯉魚門海峽時，英艦三艘加入護航，此三艘英艦亦即五十小時前迎接親王來港者，昨晚約十時，護航艦始折航而返。

親王昨日離港後，其遊艇「不列顛尼亞」號將駛往所羅門羣島，計程本月十八日抵所羅門羣島，勾留至廿二日，繼往吉爾貝特及艾利斯羣島，預定由廿五日勾留至三十日。繼往聖誕島及巴哈馬斯島，由四月三日勾留至四日。

「不列顛尼亞」號隨駛往巴拿馬運河，計程四月十九日抵達，再往百慕達，廿八日抵步，翌日由百慕達乘飛機返英，時爲四月三十日，至是完成此行任務。

菲臘親王昨日下午乘車離港之前，由港督伴同，於一時卅六分抵香港仔參觀魚市場，與林漁業處長布力奇，合作事業及市場管理處長湯倍利等，均由港督介紹與親王晤談。隨後，親王巡視泊在岸邊之二艘捕魚帆船，登「經緯主」號船上參觀，該船乃機械化捕魚帆船，長七十呎七吋，寬二十一呎，載重一百卅八噸，有伙計十五人；另一「愛船主」號，船身長六十七呎九吋，寬廿三呎三吋，載重亦爲一百卅八噸，設發動機。船艙（船艙長十三呎，寬四呎半），共有水手五十五人。親王又與各漁民貸款合作社主席見面。聽取合作事業市場管理處長湯倍利更向親王解釋香港仔漁業計劃，親王巡視逾半小時餘，始乘車往西灣國殤紀念墳場。座駕車駛抵時，親王步行見一座大牌樓，菲臘親王往參觀香港仔魚市場加作漁港之行，沿途備受圍觀市民之歡呼。（二）

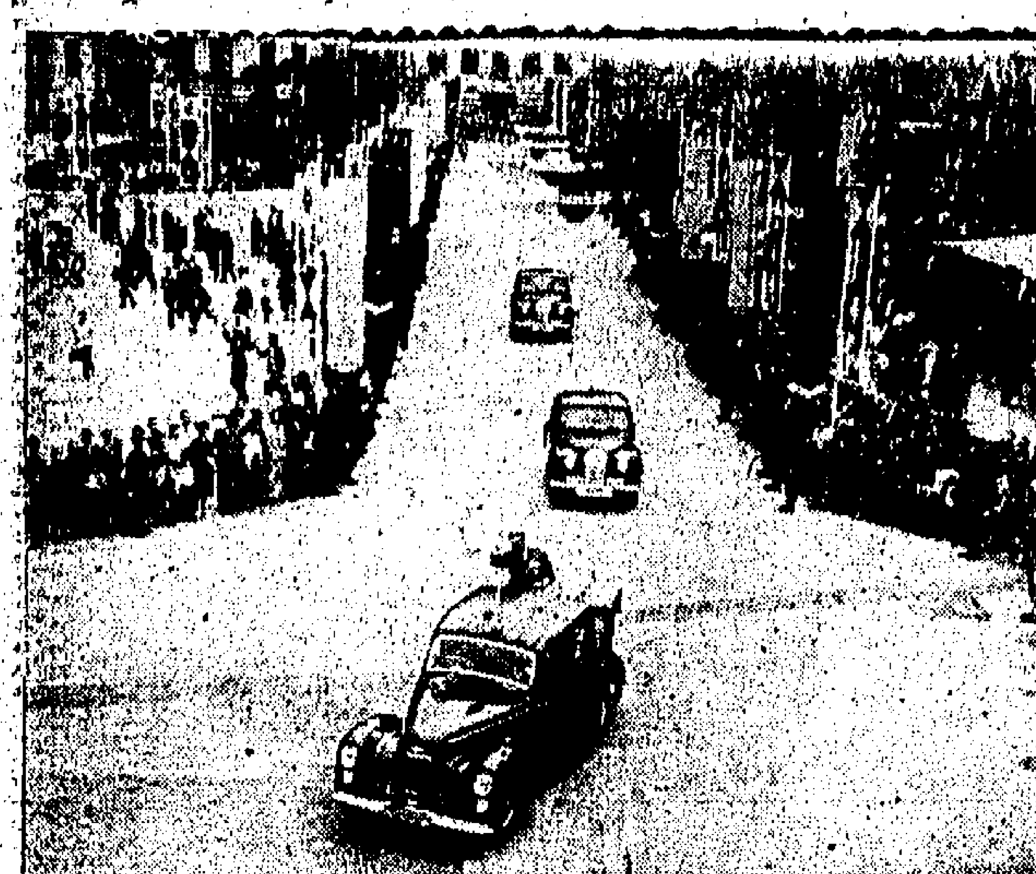
港督致電親王 感謝蒞臨巡視

親王電謝港人款待表示難忘

【本報專訊】港督柏立基爵士，昨晚致電菲臘親王，全文如下：「殿下此次巡視香港，使全港居民感覺極大光榮及愉快。余謹代表全港居民，對殿下蒞臨光榮，表示衷心感謝，並恭祝殿下旅途康樂」。

親王昨晚拍電給港督，電文如下：「余上次訪問香港之時，對於香港人士之友情及郊野之天然景色，會有極佳之印象。余對於早日所得印象之正確，甚感喜悅。余對於閣下及各有關人士使余此行成爲一愉快之事，亦至感激。香港人士之熱烈款待，將使余永難忘懷。祝各位幸福。」

又菲臘親王亦致電教育司感謝參加青年大會之人士，電文如下：「謹請閣下代向籌備及參加昨晚青年大會之所有人士，表示感謝之忱。青年大會乃一最有精彩及使人印象深刻之表演，將使余永誌不忘。余對於健康與小兒及小女之禮物，尤深感謝。彼等將樂於接受此等禮物。余敬祝香港所有學校及青年團體前途無量。」



圖片說明 由上至下：（一）菲臘親王之座駕車，由滙豐銀行附近廣場駛至皇后碼頭。（二）港督柏立基爵士陪同菲臘親王步下皇后碼頭梯級。（三）親王在汽艇上與送行者答禮。（四）港督與三軍司令等在碼頭梯級上揮手與親王告別。

婦女界熱烈舉行慶祝婦女節大會

瓊華樓頭文教界參加者達千餘人 自由勞工祝節大會遊藝節目豐富

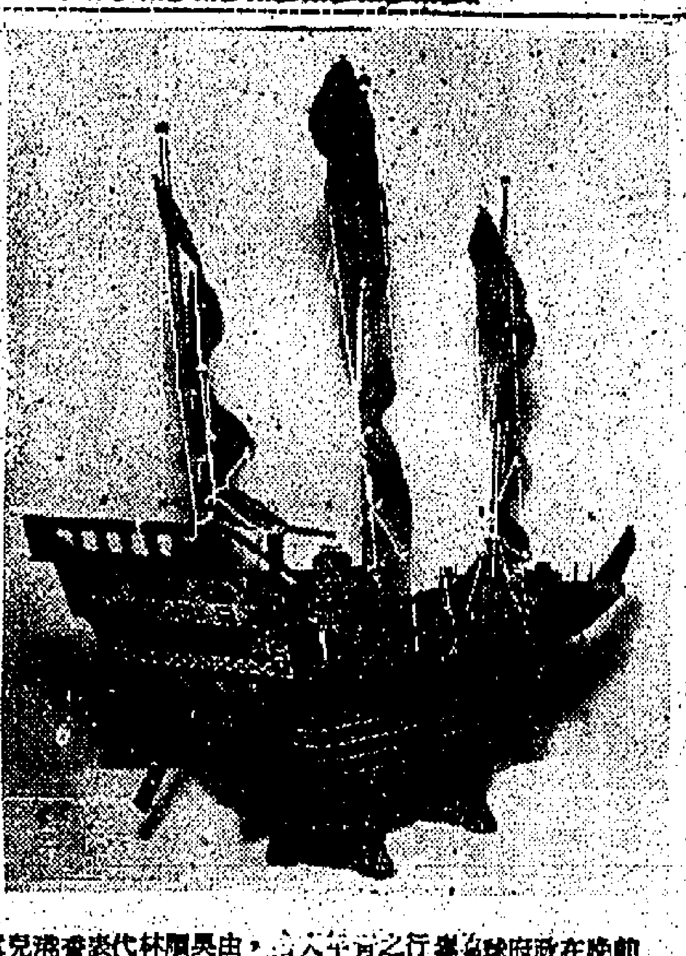
【本報專訊】昨日爲「三八」婦女節，港九婦女界及勞工婦女，紛紛舉行慶祝大會，東方會婦女部，昨（八）日下午三時半假座瓊華酒家三樓，舉行慶祝「三八」婦女節，港九文教界婦女暨到有嘉賓陳兩祖、東區婦女會主席余廣妙、吳壽頤、陳劍科、孔燕航、李會森、楊珮棠、郭大娥、彭慶韓、袁國維、莫小環、伍卓華、邢維毅夫人、余國定夫人、李麗祥夫人、及大會常務委員沈慧英、徐蕙儀、委員鄧倩芬、吳啟娟、張佩常、甘碧灣、曾梁君、羅玲、李蕙芳、羅蘊輝、伍燕昌、謝活純、鄒瑞娟、丘華元、羅寶凡、譚燕遐、陳婉娟、陳鄧慧貞、電影明星李麗華、張仲文、林黛、白光、萬寶等及婦女界千餘人。由徐蕙儀主席致開會詞，及副主席沈慧英致詞，旋由陳鴻勇宣布相繼東方會主席陳劍科等相繼演說，對男女同工同酬，極力支持，并希望婦女界切實爭取。

繼後演出各種遊藝節目，計有永康中學子弟合唱團演奏，舞蹈女銀樂隊演奏，余蘊定女公子余嘉玲小姐演說，寶麗維女公子寶麗芭蕾舞，子寶且舞小組芭蕾舞，秉小梨小姐歌曲，最後陳均能唱英文歌，最後由永康中學口琴隊演奏，該口琴隊最近參加教育司比賽，榮獲冠軍。

自由勞工之婦女勞工，昨晚八時在勞工大廈舉行慶祝「三八」大會，工團總會主席何康，副主席黃國鋒等均參加，先由大會主席楊鄧航致開會詞，并循例行禮如儀，繼由梁東源女士報告三八節史實及來賓，自由勞工學院學生担任表演歌唱舞蹈及話劇等助興。

尖沙咀坊會祝節會 宣示婦運四大目標

尖沙咀區街坊福利事務促進會婦女部，昨在彌敦道天文台道該會內舉行「三八」婦女節慶祝大會，到會者有該部家政、學藝等小組全體委員、理監事夫人、校長、教師、女學生等，下午四時四十五分主席團林演英女士、吳多泰夫人、余顯祐夫人、陳演榮夫人、余仲強夫人、夏俠榮夫人、蔡濟霖夫人、劉乾新夫人、鄧岡班夫人、梁麒璣夫人、伍錦霞夫人、岑崇運夫人、崔鄧淑嫻女士、陳合儀女士等就位，顧問吳多泰、理事長余顯祐、陳來，顧問常務理事和祥，常務理事劉理等相繼致詞，盼婦女一個最好之三八節禮物，乃以檢討過去與策勵未來，使三八節更非一個吃喝玩耍之節日，反之，正係促使男女平等之節日，共謀合作，爲四大目標：（一）推行少女進修運動，（二）推行婦女保健運動，（三）推行婦女職業訓練，（四）推行家庭教育，旋即宣讀大會宣言。



本報今晚在政府大球場之表演，由吳順林代表香港兒童致送親王之帆船模型。

羅文錦爵士昨大殮

菲臘親王及港督昨親函向羅府致唁 出殯日期待羅爵士公子返港後決定

【本報專訊】本港行政局首席議員羅文錦爵士於本月七日下午七時四十五分因心臟病突發，病逝于跑馬地醫院，噩耗傳出，全港人士均感悲悼。昨日下午三時舉行大殮，本港各界紳商名流雖因參加菲臘親王送別禮，但亦陸續到臨弔唁，送殯者亦達千人之衆，足証羅爵士生平熱心社會事業，獲得羣人深切景仰。

羅爵士逝世噩耗，係在七日晚香港政府官讀席上傳出，菲臘親王及港督柏立基爵士以下全體官員，中西紳商，一致深表哀悼。菲臘親王首先用親筆簽名信，向羅府致唁，隨之收到各方唁函、唁電者，計有：香港總督柏立基爵士及其夫人與女公子唁函三封，葛量洪爵士唁函一封，英軍總司令巴斯田中將及其夫人唁函二封，前布政司…及其夫人唁函二封，前總督及陳旭先生唁電一封，澳門經濟局長羅保唁電一封。何世禮夫人及公子等行三跪九叩禮後，已經羅爵士生前…決定殮於港粥陸軍墓地，羅爵士之公子現在英國，大約一二日後便可返抵本港，故羅爵士殯殮日期，須待其公子抵港後，方行決定。致殯於昨日前往弔唁及送殯者芳名列下：港督中軍、輔政司及夫人、正按察司何瑾爵士及夫人、行政局議員等。

先生及夫人、華民政務司夫婦、周錫年、郭贊夫婦、張發宰將軍夫婦、李保葵、馬叙朝、馮秉芬夫婦、何善衡夫婦、何添、關祖堯、關祖光、廣東夫婦、羅文惠、許世勳、許愛周、施玉麒、李福和、晉俊安、鄧肇堅、黃偉伯、周錫年、李冠春、何世光、陳伯祥、胡兆熾、王澤深、王寬誠、張玉麟、陳鋼溥、林國泉、岑維休、孫方中、許崇福、謝雨川、林文傑、馬敬儀、陳鴻富、鍾瑞培、黃宣平夫婦、盧滌明、歐炳光、江貽探、許世榮、陳鳳儀、莊立文、及皇仁書院學校全體教職員達千人之衆。

少年犯罪主因 多爲經濟壓迫

兒童會及中心有待發展 可使彼輩不受犯罪誘惑

【本報專訊】本港少年犯罪，官方表示，並不如英國城市或澳洲之嚴重。在法庭被控者，最普通爲違法小販，更嚴重之控罪爲盜竊。犯罪之主因爲經濟壓迫，或缺乏適當家庭輔助。官方設維持與發展兒童會及其他中心，使兒童與少年，獲得正當娛樂與教導，離開街頭與擠迫住所，保護重要。這些中心可使彼等脫離黑社會，不受犯罪之誘惑。

社會福利處感化組有十四位監護官員，其中三人負責訓練官員，三位女性官員處理女性犯，並計劃將港九幾個判事署，大埔坪洲法庭，從事監管工作，餘係地方法院與高等法院之聯絡官員。

去年，法庭下令監管之少年犯數爲二百五十八人，女性佔四十七人。另由警民司、警方或福利機構，提請監管者十七宗。年內受監護之男性二百一十七人，成年者一百〇二人，女性五十一人，成年者廿九人。又去年一百〇六人終止監護。其中十六人在受監護期間被控新罪，二人失蹤，餘爲百分之八十三滿意完成監護時期。

監護官員常調查犯罪者之家庭與背景，呈報法庭，幫助法官作適當判處。是年調查一千九百宗男性及一百七十九宗女性案件，判處囚禁於感化機構之男性有一百一十五人，女性十五人，其他則移送福利機關、醫療所等，或移送監獄署轄下之訓練中心。

兒童法庭與警方，在下述三種案件下，廣泛使用可容納五十四人之少年寄押所：被拘捕候審者，遣押之青年，判處監禁訓練數月之青年。去年曾容納四千一百十四人，其中女性七百七十人。

救世軍與政府協議感化組作寄押所管理之寄山男童教養所，一九五八年四月一日已收回，現時由…年至五年之犯罪少年一百名，予以職業訓練。

圖片說明：菲臘親王於昨日離港前在督轅府廣場內與港督柏立基爵士伉儷及女公子拍照留念。由右至左：港督柏立基爵士，菲臘親王，港督夫人，港督女公子巴巴拉小姐。

送別親王碼頭熱鬧 萬千漁民同瞻丰采

△菲臘親王來港作五十小時訪問後，昨天下午乘「不列顛尼亞」號遊艇離港了。歡送的民衆，比他來港時還擁擠。當親王和港督乘車出發往皇后碼頭時，夾道歡呼，情況熱鬧。

△親王離港時，一如來港時穿皮鞋軍服帶劍，由督憲乘車經過花園道與皇后道後，在鐵利道時，親王站高開篷車後，舉手向歡送的民衆致謝。

△由於昨天是星期例假，在皇后像廣場四週的歡送民衆，人山人海，有等攜帶婦女，很多還帶了嬰孩也來湊熱鬧，當親王經過時，歡聲雷動。

△由陸海空軍三隊儀仗隊和軍樂隊，一早便排列整齊在廣場上，靜候親王檢閱。親王檢閱後，才步行至皇后碼頭與送別的官紳名流話別。

△親王的座駕遊艇，於下午二時左右已從海軍船塢駛出A字一號浮泡，升火待發。親王於四時由皇后碼頭乘快艇駛離碼頭，當快艇開出發後，碼見這位貴賓不停揮手向送別者致別意。

△「不列顛尼亞」號遊艇於下午四時十五分啟碇，徐徐向東駛行，在遊艇四週圍繞着十餘艘送別的電船，此時爆竹聲隆，跟着炮台山和鳴禮炮廿一響致敬。

△由空軍派出向親王致敬的四架噴射式戰鬥機，在遊艇啟碇前飛越遊艇上空，然後向西環方面飛去，漁船爆竹聲不絕，噼噼啪啪，海面氣氛格外熱鬧。

△親王返回座駕遊艇後，艇上親王的旗幟同時上昇，隨風招展，遊艇徐徐向鯉魚門駛去，四艘海軍部派出的掃雷快艇隨從於後，港督伉儷才乘車返回督轅，歡送儀式就此結束。

△親王離港前，昨日下午一時卅五分，蒞臨香港仔魚市場參觀，接受香港仔和街坊的歡迎。漁民們組成香港仔漁業合作社的理事長親自歡迎，並係大道西以至鴨脷洲，親王必經的路線，在一時左右，此路已是萬人空巷，爭睹親王的丰采。

△在香港仔魚市場的岸邊泊了四艘漁船，一艘是釣艇鄭新安號，被選爲親王留下大名，一艘是拖船揚勝號，一艘是新勝興拖船，另一艘是光身艇新興利。親王由港督柏立基爵士陪同蒞臨，漁民代表布成富（拖船合作社）、鄭伙有（罟仔合作社）、梁多賢（釣艇合作社）、梁木根（網蝦合作社）、馬從生（蝦網合作社）、梁和好（罟棚合作社）、梁有願（漁業合作社）七位代表，都是合作社的理事長。

△這是香港的漁村地區，漁民就是香港島上最原始的住民，各理事長都是漁海上生活的人，雖然不甚懂說英語，可是他們在歡迎中顯出十分誠懇的表情。親王最先步下漁船，船上的甲板由漁市場列具了一幅很大的表，大抵英國是個海島國家，對漁民的生活很感興趣，約五分鐘便轉過鄭新安的釣艇，由船主鄭帶喜在船上迎接，親王對香港的釣艇形式甚感興趣，曾詳細的詢問釣魚工具，在船上接受鄭帶喜的女公子鄭小嫦小姐的獻花，並和鄭小姐懇切的談了一番話。親王並拿起了中國的毛筆簽了自己的名。

△在魚市場略巡各處，觀看魚場冷倉、儲物室後，和辦公室，並詳細詢問魚獲各月份的比較表和其他的數字表，到二時二十分才離開魚市場。

△香港仔的海面，好像比過新年還要熱鬧幾倍，有艇隻都紛紛划艇到魚市場附近，希望能夠從遠處中觀睹親王一面，親王對面的水上人家也頻頻揮手表示親熱。

△漁民在香港唯一的出路，是還有一個海域保存他們的生命與財產，對英國的管治並無不滿意的現狀，相反的，歡迎親王所流露出的表情是熱烈和興奮。他們最近幾年遭遇的命運太壞了，香港黨被以外就失去了安全的保障，生活環境無疑惡劣，但他們懷抱着一個心願，是希望英王能了解今日香港漁業的厄運。（郎）

去年徵收商業登記費 估計約達六百萬元

【新亞社】使每年逾萬人因欠費而違反法例者之商業登記，究竟其對本港政府在一年之內獲得若干？在過去一年間，本港地方稅局收得之商業登記費，尚未知確實數字，因一九五八至五九年財政年度尚有廿餘天始告結束。

據香港政府年報指出：該年度之商業登記費，估計約達六百萬元，但據地方稅局年報一九五七至一九五八年度徵得六百三十八萬餘元，一九五五六至五七年度則爲六百四十一萬餘元，由此以觀，則三年之內收費額，一年比一年少。

由商業登記費條例，經港府付諸實施，乃自一九五二年開始實施，月前本港當局提議將商業登記費額由二百元減爲每年廿五元，經立法局三讀通過，但迄今尚未實施，至于積欠和費之店戶，仍繼續由地方稅局按照舊額追繳，因欠費而被控訴之告票案源源不絕，每週逾百宗。

天氣預測

今日天氣預測：初時吹微風，後轉吹和緩之東北偏北風，寒冷，有間歇性局部地區微雨，氣候較前爲乾燥。

綠，料目包括初級教育，做木、製鞋與皮革工作，製衣、織籐、園藝、飼養禽畜及家禽。救世軍在赤柱設女童教養所，可訓練五十名女孩。（修）

海軍快艇與漁船 魔鬼山海面相撞

漁船覆沉漁民六人墮海獲救

【本報專訊】昨日下午四時，非臘親王乘「不列顛尼亞」號遊艇離港，當時本港派出海軍機動快艇數艘護送至鯉魚門海口，距下午四時四十五分許，其中一艘海軍快艇駛至魔鬼山海面時，竟與一漁船相撞，結果，該漁船沉沒，艇上男女婦孺六人俱墮下海中，後由海軍快艇水手分別搶救，救起，送往醫院救治。其中以劉妻傷勢較重，須留院醫治外，其餘所傷俱獲出院。傷者：㊀船主劉祥，三十七歲；㊁劉妻，三十四歲；㊂長女劉好，十歲；㊃長子劉肇輝，八歲；㊄次子劉惠文，五歲；㊅幼女劉惠英，兩歲。

麻瘋病可治癒 本港已能防止蔓延

救濟會週末售旗籌款 請各界踴躍解囊支持

【國際社】國際麻瘋救濟會香港協會，本年度售旗籌款，經定期本月十四日（星期六）作戶外售旗，已分函各界社會名流，敦請支持贊助。

據該會負責人稱：本港已能有效地控制麻瘋病之蔓延。」并强調謂：「麻瘋病有得醫，麻瘋病有得好，是的確的事實，喜靈洲麻瘋院，自成立至現在，已有數百名男女病者獲得痊癒出院，大部份并獲得該會善後委員會之妥善安排，使彼等在社會再獲工作，再獲新生。」

工商日晚報讀者俱樂部

懸賞徵求「笑話」

題材：不限題材，內容以最能引人發笑者爲佳，敘述務求簡單，文言白話不拘；故事必須創作，而且有高度幽默性者。

辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加。故事用原稿紙繕寫清楚。並請將後附表格填妥，剪出貼在稿末（無該表格者，作爲無效），寄交本報「讀者俱樂部」收。

獎額：第一名現金一百元
第二名現金九十元
第三名現金八十元
第四名現金七十元
第五名現金六十元
第六名現金五十元
第七名現金四十元
第八名現金三十元
第九名現金二十元
第十名現金一十元
第十一名至第三十名，各獎現金五元。
（以上第一名至第五名獲獎，除現金外，另酌加發名貴獎品）。

評判：所有來稿，由本社選出三十篇，作爲入圍作品，陸續在本報發表。自第一名至第十名之次序，由讀者投票決定之。（讀者投票辦法，屆時再行宣佈）

日期：本年三月卅一日截止，郵寄者以郵戳爲準。本年四月十日開始發表入圍作品。

工商日晚報讀者俱樂部

懸賞徵求「笑話」

參加讀者筆名及姓名：
住址：
印鑑或身份證號碼：
（爲避免冒領，務請填註印鑑或身份證號碼）

啓事

羅文錦爵士前日逝世本律師樓今日休業一天以誌哀悼特此通告

一九五九年三月九日

羅文錦律師樓啓

本港新聞

鉅獎小搖彩 小富翁本週末誕生

頭獎可獲四十萬元

八場賽馬有兩項特別錦標

【新晚社】週年大賽馬第三天比賽，原定在上週末（七日）舉行，後因該日適為親王訪港之期，故馬會宣佈將是日賽期改延至本週末（十四日）上演，小富翁之降生，亦因而展延一週。本週末賽期八場，最後一場即鉅額獎小搖彩開彩，此次鉅獎小搖彩的彩期最長，計由彼德四星期之久，故至上星期統計，銷票已超過卅萬張，以此情形而觀，本次小搖彩票的銷數可能創出新紀錄，總票額如超過五十五萬張，則頭獎彩金可有四十萬元，較新季大富翁所派無幾一半而已。

本次小搖彩係由第六班馬作一里一七一碼西洋會杯賽，以決定小富翁命運者，計報名馬有「醒獅」、「滿堂春」、「買樂來」、「風座」、「噴火女郎」、「嘉應門」、「早來」、「北極星」、「金冕盃」、「太平山」、「光亮」、「節節勝利」、「玉花瓣」等十三匹，故除頭、二、三獎之外，尚有十名入圍獎，每得彩金二千元。

西洋會杯，賽例係自一九五七年恢復舉行，每年舉行一次，列為週年大賽主要錦標之一。今年是恢復後第三屆，上兩屆均由當年新馬担任，一九五七年莊兆康策「擒旋」掄元，一九五八年則由郭子猷出策「創鉅」奪錦，至今年則改由第六班馬作賽，並定為巨獎小搖彩開彩之比賽，各報名出賽之騎師與馬兒，必較力以赴，以期奪得錦標。

本週末八場比賽，由下午一時半開鑼，二時正開跑，除西洋會杯賽為主要錦標之外，並有一項由今年起新增設之主席杯，係由新馬公開參加者，路程一里一七一碼，計報名馬有四十九匹之多，但相信屆時上陣者，可能祇有十四匹左右，以首次兩天演出而言，「仙壇」、「昭景」等均有掄元希望。

另外有三場新馬比賽，跑五化郎，與在首次天出賽未及第及從未出賽之馬四參加，場面亦不會冷落。

全日八場賽馬，新馬佔去四場，舊馬佔四場，除一場為西洋會杯賽外，另三場為：第二班五化郎短途一場，第六班六化郎短途二場。總計全日八場賽馬，短途佔六場，長途僅有兩場，均為錦標賽，全日不設紅牌非考試賽。

騎師週年大賽次天比賽之後，騎師成績又有改變，前居克多勝兩場（共勝十八次四馬），而郭子猷（曾勝頭馬十五次）無功，形成前居克以多三次頭馬而超前，而剛茂在首天週年大賽中連捷四場，成績亦迫貼郭子猷，布林羽則交白卷。本週末短途賽特多，而居克與郭子猷將較佔優勢。

身懷六甲無人照顧生活

婦人控「經手人」一男子堅決否認

且指原告「監佢食死貓」 法官已定五月十五日審訊

【新晚社】一婦人懷孕……下「個卅個月大之男」的嬰孩予以教濟。原告婦人名胡淑娟，三十七歲，住黃大仙竹園道木屋；被告……男子名陳時茂，四十七歲，住黃大仙樂新村一段廿八號E。原告申請法庭下令被告負責撫育一名……（按此案）……現在又值大便便……卻不能得「經手人」之關顧，因此用民事訴訟方式，以傳票傳控一男子於九龍裁判署……

該男子否認其為胎中塊肉之「經手人」，被指為「經手人」之男子否認其事。法官訂定五月十五日上午十時在第三法庭審訊。

該婦人對法官稱：因為身孕在身，且身懷六甲，無法工作，致生活不能解決，希望法官代為處理，早日審理此案。法官對此表示：須由區內法院處理，因此案已排定，即使命此婦人……。

被告亦否認，謂原告「監佢食死貓」。法官以原告否認，祇好命被告向原告支付正式傳票，原告向法庭申請……法官乃下令社會福利署將其安排在醫院，予以照顧撫育。

……法官詢問被告：「你是否與原告有關係？……」被告謂：「都係佢」……

出生三月犬隻須辦理

領牌及接受注射

農林處派流動隊落鄉工作

【時代社】訊：農林漁業管理處，現正在港九新界設站展開犬隻預防瘋狗症注射及發牌工作，香港及九龍除固定站外，將增設流動站在本港各偏遠地點……

據此種流動站，分別於……不論是否遠離城市或偏僻村落，亦派員前往服務，不過，該站流動服務站辦理犬隻注射及領牌手續，仍可到港九之固定站辦理。

又悉：新界方面，農林漁業管理處將分別派員流動隊下鄉工作，當局通知各村民予以合作。當局已將流動隊下鄉之日，及時將犬帶到指定地點……（按：各村村民通知，凡出生三個月以上之犬隻，必須領牌及接受注射。）

圖片說明：（上）港督親王昨午巡視香港仔魚市場。（上）親王登上漁船，與漁民談話。（中）親王沿跳板行落漁船訪問。（下）親王在魚市場的網上，正與香港仔漁民的釣魚的工具。（本報記者攝）

長洲定期盛大舉行

太平清醮迎神賽會

推定當地殷商任大會職員 屆時並舉行會景飄色巡遊

【國際社】長洲自一年一度之太平清醮迎神賽會，已由該島四月初旬舉行，自港九新界各地居民均將前往參觀……為期四天。由初七日（丑時）至初十日，屆時並舉行會景巡遊，屆時各界社團之景色，又有舞獅……

大會職員亦經卜定：許諾、林順發、余永祥、黃奇珍、有……（職員名單）……

港九三宗血案

兩女一男受傷

【本報專訊】昨日港九兩地，連發生傷人血案三宗，傷者均送院救治。茲錄如下：

㊀昨午十二時半，婦人李龍娣（四十六歲），住灣仔鳳凰台三號地下，共同居有一神經失常之婦人，昨突然狂性大發，持菜刀向人追斬……

㊁男子蔡有，卅四歲，住九龍仔……昨晚七時許放工返家，在樓梯間突被一人以鐵器擊破頭顱。

㊂昨日下午一時，婦人陳英（三十歲），住九龍大角咀……與鄰婦一人口角鬥毆，陳被大漢刺傷。（黑）

廉租大廈申請人

須再辦登記

房屋協會已分發格式紙 週內不覆者即註銷

【新晚社】本港房屋協會現舉行重新登記辦法，分函各以前申請貸廉價屋宇之各界人士，請彼等再來一次登記。此種重新登記之格式紙，已於日昨發出，此格式紙之最後一欄印有聲明：「倘申請人於接到該函後，七日內不從新填妥寄還，即表示對於往之申請無意需要，房屋協會即將其申請註銷。」

該新表格之內亦大意謂：房屋協會當局急於知道合格對以前之申請北角廉租村第二期廉租大廈之樓宇租賃，是否仍然需要，如仍需要，請詳細填寫下表：㊀現在住地，㊁現在職業、地址、電話；㊂現在新姓名：（乙）性別；（丙）生出年月日；（丁）與申請人關係；（戊）身份證號碼；（己）薪水；（庚）現在住所；㊃與以前申請書有不相同之事項。

親王昨晨參加

聖約翰堂禮拜

【本報專訊】菲臘親王於昨晨前赴花園道聖約翰教堂守禮拜，親王於上午十時卅分由港督柏立基爵士陪同抵達教堂，會督何明華及教堂主任牧師羅香勒等在門首迎迓。昨日為「母親星期日」，到禮拜堂守禮拜之兒童特別多，主日學之兒童們，於儀式將畢時進入教堂向母親獻花，隨即列隊復出。十一時四十五分，親王由會督及牧師等陪同步出教堂，乘座駕車離去。附圖為菲臘親王在聖約翰教堂守禮拜後步出教堂門口。（文）

食八爪魚

又有四人病嘔

【本報專訊】昨日下午四時，香港仔海面漁船第H一四三A號，艇上有男女童四人，於晚膳時食八爪魚作餸，不料食後四童俱病嘔肚痛，其父母疑是中毒，急轉送醫院洗胃救治。（黑）

新界犬隻注射領牌辦法（續）：凡犬隻滿三個大月，必須領牌及接受注射云。新界犬隻注射站：㊀沙田設於鄉事會內，每逢星期一、及三上午辦公；㊁大埔設在公立醫局側，逢星期四、六上午辦公；㊂上水在姓蒼嶺投站，逢星期二、五上午辦公；㊃荃灣近健康院側，逢星期一、六上午辦公；㊄青山在犬隻檢疫所，逢星期二、四上午辦公；㊅元朗在大政府處，逢星期三、五下午辦公；㊆西貢在政府處，逢星期三、五下午辦公云。

小西灣軍人墳場

親王獻花默哀致敬

三軍司令各國領事均參加儀式

【本報專訊】菲臘親王昨日離港前，于下午二時卅八分，北七姊妹外約小西灣軍人墳場，主持獻花禮。港督柏立基爵士亦陪同前往，到場參加儀式者有三軍司令巴斯田中將、海軍司令格力哥利將軍、空軍司令何達准將及各國領事等。

親王抵時抵達，海空軍司令及各國領事等在墳場正門前列隊迎迓，一一與親王握手致意。隨後親王以夏卹約三呎之紫色花圈，圈內點綴白花飾，放置於墳場正門壁下，然後肅立門前默哀。三軍司令巴斯田中將隨即陪同親王，巡視墳場一週，隨即折回正門，與領事及貴賓等話別後離去。

小西灣軍人墳場，係紀念一九三九年至一九四五年本港抗日期中最慘烈的一場戰役而建立，那時港在一九四一年，當時港區軍隊孤立無援，傷亡慘重。統計第二次世界大戰期內，本港死於戰爭及被俘後給殺害者，計英軍一千三百廿人，加拿大軍隊二百廿八人，印度軍隊二百八十六人，本港駐軍一百廿七人，本港警察九十五人，總共二千零五十六人。該墳場特為紀念此等陣亡將士而建立，而埋身該處者約為一千五百五十二人。墳前分別樹立着許多石碑，上面註有可考之名字者，共有一千零八人，沒有名字者四百四十四人。（文）

菲臘親王在小西灣墳場主持紀念陣亡將士儀式，獻上花圈時情形。

出席國際年會

基督教領導會兩代表赴美

提供本港難民各項問題 需要全世界作正義支助

【本報專訊】世界基督教領導會國際年會，已定於本月十一日至十日，在美國華盛頓舉行。六日，在美國華盛頓，出席者將為美國參眾兩院之國會議員、大法官、美國政府高級官員，大使及來自世界各國家之地區分會代表等四百餘人。本港基督教領導分會出席大會之代表，除王裕凱博士因事改期外，其他之代表徐強、屈彼得二氏，已於昨（八）日下午一時半，乘民航機啟程，經沖繩島，轉泛洋飛機直飛華盛頓，以便會合在美等候之香港代表張麗蓉女士、中國代表荊磐石博士、顧問陳麟郁碩士等，分組為中國及香港二個代表團，分別出席大會。昨日到機場送行者，有該會代表李序東，及各單位代表張陳麗英、王哲夫、吳升俊、及張亮熙、吳寄波、徐定安等數十人。

圖片說明：屈比得（右）徐強（左）於昨午乘民航公司客機由港飛沖繩島轉美國，代表香港出席將於本月十二日至十四日在華盛頓舉行之世界基督教領導會大會。（民航公司圖）

社團動態

何文田街坊會主辦

嬰童健康比賽

今日舉行決賽十五頒獎

【中國社】坊眾人口逾三萬衆之何文田區街坊福利會，為喚起區內主婦對嬰育兒童健康與趣起見，舉辦全區嬰童健康比賽大會。計報名參加男女嬰童逾四百人，由本月三日至六日，一連四天，由義務醫師何偉雄、李乘森、黃秀熙三人舉行體格檢驗，定今日舉行決賽，分甲、乙、丙三組，甲組由六個月至一歲半，乙組由一歲半至三歲，丙組由三歲至四歲半。比賽以㊀總冠軍、㊁亞軍、㊂季軍、殿軍獎、入選獎等，凡參加嬰童，都各獲獎品一份，由各界熱心人士暨全體理事捐出。並定本月十五日晨十時，假座區內信義托兒所舉行頒獎典禮，敦請醫藥民司李子農夫人陳勁秀女士主持。該會經柬邀各界名流紳商，蒞臨指導。

四邑商工總會

昨日舉行會員大會

徵求頒獎春節聯歡

【國際社】香港四邑商工總會，昨（八）日下午七時，假座廣州酒家舉行一九五九年度會員常年大會，暨第九屆徵求頒獎典禮，及同人春節聯歡大會，參加者異常踴躍，情形極為熱鬧。到有太平紳士李強發、馮秉芬、利銘澤、戚法賢、馬叔朋、岑維休、鄧雅士、羅顯勝、黃麗熙、曹瑞禎、黃伯芹、謝家寶、蔣會麗姬、李海東、李翊清、劉瑞麟、梁柏緯、李有旋、張有興、岑經堂、岑日初、區澤森、陳玉泉、余近卿等及會員邑僑共千餘人。並邀請五邑港會等十餘團體首長蒞臨致詞，首由大會主席代理事長成海明致開會詞，對該會今後發展會務，推進方針有所發揮。會員大會中，並由該會主任黃定波報告會務，將該會財政賬目清楚、收支徵收會員、籌建新校等工作詳細報告，並通過上期議案，提出討論事項，及省覽通過該會總預算，議定將一九五九年度校數節。

隨後舉行第九屆徵求會員頒獎典禮，敦請邑紳岑維休主持頒獎。以大會嘉賓及同人致詞，演說者均對該會成就及發展備致祝頌。

聯歡大會設有摸獎品助興，獎品均由各熱心同人送出，與會者每人均獲領普通獎品一份。最後由副理事長李炳超致謝詞，聯歡即展開，節目精彩，參加者有說有笑，直至深夜始告盡歡而散。

新會潮連同鄉

定期大會聯歡

【國際社】旅港新會潮連同鄉會，定本月廿一日（即農曆二月十三日）星期六正午十二時半，假座廣州酒家五樓召開本年度會員常年大會，通過年結，及修訂章程等，以配合新組織法規，並設茶會招待。同日正午十二時，先舉行恭祝洪聖誕辰典禮。

同日晚間六時，並由潮連舉辦春節聯歡宴會，並由婦女組聯合籌備六時春節聯歡大會，內容已在積極籌備中，與向熱心理監事同人徵集補助大會費用，人數以情況頭人八元，分為成人、小童，現已在會預售。

中山僑商

楊氏宗親

楊氏宗親會定本月廿一日下午六時，假座石塘咀金陵酒家全間，舉行慶祝成立四十八週年紀念暨同人春節聯歡大會，備有豐富遊藝節目，及舉行抽獎贈品，七彩幻影，同時舉行抽獎等助興。與會者全不落空。該會首長郭順、李達人、鄭院鈞、曹克安、梁瑞照等同人，均熱心捐出名貴贈品，屆時當有一番熱鬧。

劉氏宗親春節聯歡

【國際社】旅港劉氏宗親總會，前（七）日下午八時，假石塘咀廣州酒家，舉行春節會員聯歡大會，赴席者有名譽會長、會長劉閣、理事長劉景清、永遠名譽理事長長佑、顧問崇超、副監事長少文、子湘、超然、劉就（高要）、劉樂之、文源、仲嫻、冠雄、景濤等。

定本月十五日下午四時，假座中國酒家召開第六次大會員常年大會，會後舉行春節聯歡，特備茶點招待，香英大會，八時歡讌，並有遊藝助興，凡會員宗親及眷屬，一律歡迎。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分閱讀教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，閱潮新聞，時別報告。卅分節目預告，歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時「家庭寄語」廣播劇。四十分輕音樂。十二時報時，新聞。一時報時，時代曲。卅分「粵曲選唱」。二時報時，兒童節目。廿五分天氣報告。五十分管樂。四時「工作不忘娛樂」。卅分兒童節目。五時潮州曲。六時報時，新聞。四十五分粵語新聞。十五分中國小說。五十八分天氣報告。八時名曲。九時「影院劇」。十時時代曲。四十五分中國名人介紹。九時新聞，時事評論。十時報時。

十時報時，午夜南音。十一時報時，十五分天氣報告。及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。廿五分時代曲。九時粵語流行曲。十五分今日事。卅分南曲。

麗的呼聲金台：十五分世界童話「意外的功勳」。卅分粵曲。四十五分粵語流行曲。六時長篇廣播劇「中國獎」。卅分粵曲。七時偵探小說「慢性逃獄記」。卅分文藝小說「燕巢」。八時新聞報導，天氣報告。九時冒險故事「金燕雄人」。卅分足球經。十時半空中音樂會。十一時通俗故事。十二時完。

麗的映聲：（下午）五時兒童節目。卅分兒童短片：五十分英語短片「新聞記」。九時本港及世界新聞。

金龍光好大中紐
世世
星城明界界央約
今日七院最後聯映
新馬　苦情戲王
全部粵語大歌唱片
鳳燭淚未乾 燒殘
新馬仔 鄧碧雲 鳳凰女 林家聲 劉克宣 許英秀 主演
導演：黃鶴聲 作曲：羅保生 監製：梁標
大興行發行 義友公司出品

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星 明天獻映
芳艷芬 · 任劍輝
薛覺先 不朽遺作 導演陸邦 作曲 杜雲
最後合作 空前不朽巨片 此不能錯過
含笑飲砒霜
芳艷芬 任劍輝 梁醒波 劉克宣 少新權 主演

太平 環球 北河 城多利 油蔴地
越映越旺 越過聯開心
滿足第五天 第六天映 最後兩天
大導演 蔣偉光 大笑片
又一部成功傑作
重光公司出品 最好笑歌唱大喜劇
搭錯線
以喜劇手法 描寫世界難撈 用滑稽演出 刻劃社會色相
開正新馬路出 爆笑大彈！
新馬仔 鄧寄塵 李海泉 梁醒波 馬笑英 金雷 金光 九合演

注意地點映期
小姨勾姊夫，橫刀奪愛！
珍茜蒙絲 榮譽影星 登峰造極之作
華納公司 奇情文藝巨片
昏戀
Home Before Dark
香閨裡寂，丈夫外驚，突來不速之客！
丈夫懷異心，棄婦淚痕！
注意地點映期

昨滿 今最後
真光
美獎影后 驚險緊張 空前無比 巨片
性格巨星 占士美臣 洛史得加 英嘉絲 史雲芬合力演出
勒索驚魂
CRY TERROR
最兇殘的勒索 最曲折的故事 最驚心動魄的演出
聯美公司 字幕 中文字幕上片
明天 甜蜜蜜
今午：站樓拍攝

全部粵語歌唱
芳艷芬 寶劇
寫情寫愛 · 盪氣迴腸
血淚洗殘脂
監製 歐陽植宜 導演 珠璣

金國 金 新 明 國
陵 民 華 舞台 聲 際 寶
龍利公司古裝哀情巨片
滿座 人人爭看 買票請早
芳艷芬 羅劍郎
林家聲 許英秀 歐陽儉 李香琴 任冰兒 陳皮梅 盛大演出！

美高梅 最榮譽貢獻
李絲梨嘉儂傑作
金粉世界
提名本屆金像獎候選
Gigi
歌舞喜劇 香艷華麗新歌舞喜劇

教育與文化

工業學校積極發展
歷年赴英學生成績卓越
畢業學生各方爭相羅致

【本報專訊】香港工業學校教授職業工業技術，由於官民通力合作，實施推動發展，對本港工業專門學校各級程度，均已提高水準。該校近更添置有最新類型機器與各項器材，現時有建築、機械工程、電器工程、商科、電訊、航海、紡織等各系，均設日夜班，採用英語教授，投考學生最低有英文中學第五班程度。建築系全日班爲三年工程，學生每四個月必須往港九各建築場地實習，各生仍得參加倫敦工業會考學院所主辦之技術學科考試，畢業後可在政府機關或商營公司等服務。商科設有商船、預備各一班，一年畢業，各生可投考倫敦商會及必文氏各學院，畢業後獲工作機會甚多。機械工程系三年制，科目與英國實用同，與實際實習并重，畢業生得參加倫敦工業會考學院技術學科試。在過去該系學生會考成績優異者頗多，成績超卓，有些優異生，可保送深造或投考與大學畢業生同等之機械工程師學會証書，一年一度更保送成績最優之畢業生二三名前往英國實習，歷年赴英之本校學生，無不成績卓越優異。電機工程系設有一年半之電訊班，該班學生得投考郵務司之二等無線電報務員執照，畢業後可任職於輪船爲電訊員，此外尚有電視班及無線電修理班，爲兩年制，學生入學程度爲英文中學第四班。該系所有畢業生，均可投考倫敦工業會考學院之技術科學者。航海系設有甲級班，以備學生投考本港航政處之大伙及二伙執照，投考生必須有海航經驗，另辦一班先修班，務使更多本港青年獲得航海之機會。紡織系課程爲三年制，有紡織印染各科，畢業後投身紡織界者必易，因本港各廠商均有合作。關於工學院之夜班，計有一百七十七班，學生五千五百餘人，各夜班之管理，由日校各系主任共同負責，各工業班按程度分爲預備班、高級班及初級班、商科及快字班，採取三年制，大部份夜班用英語教授。學院設有半工讀之在職訓練班，每星期上兩天日及兩晚，政府各工場學徒有機會參加該班。（詠）

工專造船學會
舉行週年聚餐聯誼
研究原子推進設計

【國際社】本港工專造船學會，去週末舉行一年一度之聚餐會，以資聯誼，學友參加者約百人，假座港□□□□。船舶工程之獎勵者。席間首由該會前任英文秘書鳳明折，宣佈該會一九五九年度之新選職員，名譽會長爲該校校長□□氏，副名譽會長爲現任海事處處長高令士、工專院校長麥斯、及造船工程師曉禮等，并聘請顧問多名，會長爲造船工程師、造船系教師李惠任，副會長兼主席陳演波，副主席李國權，英文秘書余瞻美，中文秘書余權，財政劉永梅，學術由任國文擔，康樂由任潘國榮等。

主席陳演波首在會中致詞，首述該會成立迄今，業以學術互助，務使會員間在學術上，更有心得，實館在造船業上有所貢獻，及爲社會服務當務實，并對該會會長顧問等以由之指導及參加宴會，表示感謝，希望各同人倍加努力，以發揚學會之學術之精神，繼由各會員及顧問等紛紛致詞，均向該會會員勉勵在學術上倍加努力鑽研，以求深造，業餘娛樂而散。

該會最近得太古船塢之協理，熱心鼓勵該會在學術上之研究，館向現實時代之進步，特別發起聚辦原子推進商用船設計，按原理設計，分組比賽，并設出獎品以作獎勵，并得該會顧問海軍處高級造船工程師麥國氏之協助，給予學術上之有關資料，以供學友研究，該會同人現正埋頭探討研究中。

兒童福利院
定期書畫義展籌款
請謝雨川主持剪綵

【國際社】香港兒童福利院，爲籌募本年度福利經費，并獲得我國南港藝壇名家之支持贊助，舉辦中國藝術名家書畫聯合義展大會，定三月十二日至十四日一連三天，假座花園道聖約翰副堂舉行。每日由上午九時起至下午七時止，三月十二日上午十時舉行開幕典禮，敦請太平紳士謝雨川主持剪綵。該院屆時邀請官紳名流文化界人士蒞臨觀禮，屆時當有一番熱鬧。所有展品，係我國港澳藝壇名家選出，計共有一百五十餘幀，包括有山水、人物、花鳥等，均爲精心之作。

聯合國港協會
今晚文教講座

【新亞社】聯合國香港協會，今（九）日星期一下午八時，舉行文教講座，請李璜博士大狀講「怎樣讀通中英文」，李氏前任上海、南京大法官，對中外文極精通，對該題當有詳細闡述。又七時由單佐治擔任播放英語唱片，歡迎各界參加聽講。

紹光計專
擴充新班

【本報專訊】紹光計設會計專科函授所，乃會計教育專家邵勳創辦，已有十六年歷史，該所除辦有函卷。函授教育在英美先進國家，已蔚爲社會補習教育的主流，簿記班、會計訓練班外，現再增設成本會計、銀行會計、公司會計、香港所得稅實例等班，並設有免學費、半費學額，現已接受申請及招生。（詠）

台新聞函授學校
招海外生
新增升大學三班
定本月十五日開課

【本報專訊】自由祖國台灣中國新聞函授學校，在僑務委員會督導下，校務日臻發展，教授均爲台灣新聞事業前輩及各大學名教授，創辦迄今，校友遍佈台、澎、星、馬、越、港、澳、韓、日等地區，本港百餘校友，分在各新聞、文化機關任職，均屬恪盡職守，成績優異之新聞從業人員。

頃悉：該校新增升大學文、理、農三班，課程分國文、英文、數學（高等代數、三角、平面、解析幾何）、理、化、史、地、三民主義等科，由台大、師大、政大、工專、成大、東大、南大等校名教授編授，各科均有實際關課程，對創業升學而亟欲求知的人們，貢獻極大，事實上，減輕家長們經濟過重的負擔，避免同學們旅途盤課的辛勞，而能完全把握進度，達成預期效果者，厥功尤偉。該校新聞班課程內容，是參考國內外先進新聞學府而編訂；升大學班，則取高中各有關課本之精華，並採取各升學補習班之所長而補訂。

本港青年學子，在高中畢業以後，以本港各大專學校招收名額有限，每感升學無門，就業乏術，彷徨歧路，無所適從，中國新聞升大學函授學校，爲青年們講授各科課程，補習各地大專學校招考新生之試題範圍，專題解答，純爲青年們之就業與升學佳音。聞該校自即日起，新聞、升大學各班聯合招收海外新生，不限年齡性別職業，三月十五日開課，歡迎函索簡章，函九龍郵箱五九四二號索取。（詠）

柯淑萍女士畫展
今在聖堂啓幕
今日起至十一日止

女畫家柯淑萍女士，近將其精鸞花卉、魚蟲、鳥獸等作品，在花園道聖約翰副堂，舉行個人畫展。今日爲柯女士個展首日展出，柯女士自一九五六年從居竹庵主鄭大步畫家遊，以天資聰穎，雖研習數年，其畫之造詣，頗爲中西人士、藝術前輩之激賞，進步極迅，爲近年閨秀畫人之翹楚者。特爲介紹，凡屬愛好藝術之人士，前往觀賞，定必讚揚。每日由上午十時卅分起至下午五時卅分止，不收門券。圖爲柯淑萍女士之近作。

學校音樂賽進入第三週
今天繼續舉行
全爲鋼琴節目

【本報專訊】第十一屆學校音樂比賽，休息兩天後，今日已進入第三週，繼續在堅仁中學禮堂舉行，全部爲鋼琴演奏節目，無特別之節目。節目如下：㈠上午九時卅分，貝多芬曲第六級鋼琴獨奏；㈡下午二時，第六級鋼琴獨奏；㈢下午七時，高級鋼琴獨奏；㈣下午七時卅分，高級鋼琴合奏；㈤下午八時，深造級鋼琴二重奏。（僑）

信封捐款源源不絕
續建更多公教學校

【新聞社】本港天主教教育當局，自訂定擴建校舍大計以來，在努力推行下，已有若干所新學校建成，而由各校加以擴充者，尤屬不少。據悉，本港公教學生之數字，按年遞增，使天主教教育迅速發展，目前此項擴建校計劃，仍積極推行，預料本年內又將有更多之新校出現。此項美滿成績之所獲致，主要有賴各方面，但不能不歸功於各堂區教友熱誠常不斷按月信封捐款，有以致之。據該會公佈：本年度一、二月份之信封捐款，成績甚佳，最高者爲玫瑰堂，共二千餘元；其次爲聖德勒撒堂，共一千五百餘元。而自由教區之各方捐款，亦有一千二百七十元。

中國美術會
定廿九日舉行
會員春季雅集

【本報專訊】香港中國美術會，昨（八）日舉行第五次常務委員會會議，出席者，計有曾浪六、李撫虹、趙叔雍、劉少旅、張君實、許晚正、鮑立康等，對於本年度會員春季雅集，暨會員近週作品欣賞展，經決定本月二十九日舉行，其詳細辦法，將另函分寄各會員，屆時並有古代書畫精品陳列欣賞云。

僑光中學員生
熱烈歡迎親王

菲立浦親王連日蒞臨港九各地，官民均熱烈歡迎。昨（八）日遊香港，各校學生并列隊歡迎，其中僑寄最踴躍者，厥爲灣仔僑光中學。該校於昨日下午二時十五分，率領學生三百餘人，高擧中英國旗、校旗及歡迎標語，由該校銀樂隊作前導，沿洛克道經盧押道轉入軒尼詩道列隊，樂聲悠揚，令人振奮。下午三時廿分，親王經過該校隊前時，該校全體敬禮，高奏銀樂，親王甚表高興，頻頻舉手示意。

（上）亦爲親王前日參觀工業學校時之另一鏡頭。圖爲在該校建築工場時由建築部主任克拉克向親王解釋，圖中爲校長畢特，最右一人爲港督柏立基爵士。（下）親王昨日參觀工業學校，由校長畢特陪行，圖爲與學生講談時情形，圖右爲副校長田潘祈二。

女青年會主辦
康樂領袖班
定本月十七日開課

【本報專訊】基督教女青年會康樂部籌辦之康樂領袖訓練班，定於本月十七日開課，課程內容，除著重適合社會需要外，並特別注重技術內容之供給及組織與行政，俾能供康樂領袖及青年教育的之需求，並延聘體育、教育界知名之士擔任講師，計有關挹就、沈嘉珍、高要氏、吳嘉英、黃中學、李國和、王復且、吳文偉等擔任教授。茲已定於本月十七日開課，有志研究者，從速報名，地點爲荷李活道女青年會會所。

繪畫比賽領獎後
李萬生由英返港
眞鐸啓喑學校獲捐助聽覺器

【本報專訊】赴英領受繪畫獎品之本港眞鐸啓喑學校學生李萬生，昨日下午由英乘英航班機返抵本港。隨係與該校校長李蘇懿女士一同返港者。據李校長昨天對記者稱：「她與李萬生在英國時，曾受到各方歡迎。此次李萬生受獎日期，係於二月廿五日在倫敦舉行。李同學獲獎一張獎狀，一枚銀章，一幅繪畫顏色，及五鎊獎金。此外，英國聾人協會慨然捐助本校最新式聽覺器。全部捐款爲六百鎊云。（社）

圖片說明：昨日返港之眞鐸啓喑學校學生李萬生與該校校長李蘇懿女士合照。（本報記者攝）

[illegible]

捕青鬼記
粵垣流水井鬼屋

粵省民間，凡住屋之有怪異出現者，多名爲「搞青鬼作祟」。考搞青鬼之由來，恐爲茅山法術之一種，其法云：如世人有受奇冤大屈，覺今世非人力所能報復者，計惟有拼卻一身，睡棺蓋之下，夜拜星斗，七七四十九日不輟，到時須披髮露身弥體，倘不爲生物包括人類鳥獸所撞破，其法始成，然後自殺，則死後其魂魄凶厲，能往仇家報仇。此則傳言，不知始自何時，傳於何人，是否有人行之，都無可證，然搞青鬼之名則大噪，膽小者往往不敢夜談，而其作祟之傳說，當此科學昌明之日，尚有人深信不疑，吁！亦怪事也已？

距今卅年前，廣州城牆尚未盡毀，老城有街名流水井者，其第七十七號之屋，即相傳爲搞青鬼所據，業主某爲一爲富不仁之流，其初以小販起家，數年之間，頓成暴富，購七十七號而充之，屋爲三便通，四進深，門牆皆以東莞水磨大青磚砌之，在數十年前此種屋式，顯爲富庶之家，其初遷入，不及一年，家庭發生變故，姑媳勃谿，其媳服毒死，姑又驟病，某大懼，另遷他處卜居，此屋遂招人租賃，而住客皆以不安而去，從未有住上三月者，浸而街鄰皆以鬼屋呼之。某欲賣屋，而相屋者聞其故，皆望望然去之，甚至看屋之人，亦不敢在內居住，惟白晝入內掃除，以免蛛網塵封而已。民廿九之際，友人張君，性不畏鬼，卒賃其居，其初無甚怪異，張亦以邪不勝正爲言，一月之後，怪事迭出，初爲無故失物，繼傾碗碟，大變損毀，繼爲炊具食器，時雜人糞狗矢，張疑被賣之僮僕婢媼，故爲報復，於是罪遣之去，另僱新僕，而久失之物，旋復出現。初來僕婦，夜間睡夢中時有足履雜沓之聲，繼之傾息。未幾，怪異大作，衣箱無故自動，衣服竟作人行，初時尚在入黑之候，後來白晝亦公然如是。張之妻李氏聽張卜遷，張素性倔強，堅持見怪不怪，其怪自敗之說，置之不理，而僕人之膽小者，相率辭去。張之妻妾，無奈躬親井臼，張至是始惴然有懼色，求僧道巫覡爲之祈禳，或驅祓邪鬼，一月之中，鑼鈸之聲，恒佔其半，惟卒無效。張大困，爲文禱之，被頭之時，又從人於江西龍虎山乞得正一眞人張天師符籙，實無影響，便囑細故。張又聞入言謂業主租屋之時，益復泥水，每於樑上或門楣上置有作祟之物，於是使人上樑拆門視之，亦無眞迹。張之家人不堪其擾，羣起訴張，而張始屈意他徙。自張去後，該屋終日皆以鐵將軍守門，而業主某亦忽卒，傳其死時，頗作掙扎之狀，以是人疑業主之暴發有異，惟事無佐証，亦無人能窮其究竟，致屋卒無居人。日軍犯穗時，屋始毀於炸彈，有無鬼物爲厲，終不知之，然其爲凶宅，則旅穗頗久之人，亦能道之。余晤張時，常問其故，張歎曰：「德不勝妖，夫復何言」，搞青鬼之說，今始信之，恨世無能治之者，以張之倔強，亦爲所屈，世豈眞有所謂鬼魅存在耶？

粵垣流水井七十七號之屋，傳爲搞青鬼所據，業主已遷避他處。有張鐵漢者，性不畏鬼，毅然賃居，而擾攘迄無寧日，卒亦他徙。張對人言，「德不勝妖，夫復何言」！世豈眞有所謂鬼物存在耶？　・審痕・

半邊夜市
丹皮

王夫雯丁張公館在海霧彌漫中蒞臨香港，也在海霧彌漫中離別香港。

×　×

這個被列爲最偉大的天空裝飾設計，因爲倫敦本來是多霧的。

×　×

西德婦女愛吸香煙，近來竟變口味，大家都愛吸雪茄來，一枝在口，招搖過市，以致雪茄銷路頓形激增。

愛時髦的香港婦女們，未知有勇氣仿效否？

×　×

俄共頭子克魯契夫在東德對婦女評頭品足，大發謬論，引起英報口誅筆伐；北越共酋胡志明在印尼常常摟抱婦女「吻再吻」，引起當地人士憤怒抨擊。

可知共產黨人，不祇是「狼」，而且是一隻饞餓的「色狼」。

×　×

中共說大陸參加「工作」的婦女，據說已達七百五十萬人。

其實在大陸，被中共拋出廚房，趕入公社而去所謂「搞生產」的婦女，何祇此數呢？

發誓奇聞
有志竟成的例子

世界上有許多痴男傻女，爲了要實行他的誓願而幹出許多奇特的超常行徑來。例如英國有一個青年名叫約翰·賽尼，他發誓了要幹出連修理尖塔工人也不能攀得到的事來。因此，他在某日陽光普照的清晨，爬上了斯特拉斯的教堂尖塔，這個尖塔距離地面約有四百六十呎高，倘非有超人的氣力和耐性，實在是不能達到的。

可是，賽尼到達了尖塔頂之後，在一個只有十八吋高的小圓台上，先表演一輪滑稽舞，引得路人圍觀如堵。他再興奮了，看看下面人潮如蟻，他於是再表演一場雜技，又在小圓台上翻幾次跟斗，還對街上看熱鬧的人們揮手呼叫，才從尖塔頂上慢慢的爬了下來，安全地落到地面，人們對他的一股膽勁非常贊佩。

法國巴黎有一個二十八歲的少婦，因她的祖父在一個雜樂的宴會上對衆宣佈，他有一天要爬上那座一千呎高的巴黎鐵塔的尖頂上，不料想爬塔的機會未曾到，便實而以歿。她想起祖父這件終生恨事，便對祖父遺像發誓說：「好，爺爺，我終有一天要爬上巴黎鐵塔頂去，來挽回你的名譽的。」有一天晚上，她穿了一條長褲，爬上鐵塔橫桁的鐵絲網外面，當她爬到三百呎高處要停下來喘氣時，無意中把皮鞋掉落了，但是她仍沒有氣餒，只好咬緊牙根，赤脚再爬上去，決意要爬到塔頂去。可是她的手脚都已被割破血肉，暈倒在一個三百七十五呎高的小台上。其後，她被抬入醫院去，醒起來說：「這次雖未竟全功，總算實行了我的誓言」。

荷蘭有一個青年名叫軒特力克的，曾對他的父母發誓過，不論要多少時候，吃多少艱苦，立志要到紐西蘭的牧羊場上找到一份職業。又對父母發誓說：「除非他能在紐西蘭自立，寄錢回家，否則便永遠不剃鬍子，也永遠不回家去。」他的父母以爲青年人好「說大話」，能說到未必做到，終於沒有理會他。

後來，軒特力克在船上和岸上幹過二十多種職業，才能到達紐西蘭。經過一年，歷盡無數辛苦，才能够在一個牧羊場找到一份職業。此時，他的臉上已長了一部金色鬍子，他就把長鬚剃掉，用包裹寄回給他的父母，裏面還夾有五十鎊現款，和一部他的冒險日記，眞可說是「有志竟成」的了。（火星）

發酬通告
本報二月份下半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽收爲荷。　編輯室啓

扯東拉西集
郭松

說大話
上有好者，下必有甚，中共頭子們既然日以說大話爲事，就難怪嘍囉們以說大話爲能了。

甲乙二人都說大話。甲說：「我們鄉裏有一個飽子，用數百人才把它抬得動，抬的人一個不小心，把它摔在地上，飽子破了，淌出來的糖餡子淹死了幾十人。」乙說：「我們鄉裏有一個鍋子，有一次，廚子不小心掉下鍋裏去，當即放下艇子去尋，尋了三天三夜尋不到蹤跡。」甲說：「那裏有這麼大的鍋子？」乙說：「沒有這麼大的鍋子，怎可以煮你那麼大的飽子？」這是笑話，而這笑話在中共宣傳中卻十分尋常。

一月十日上海文滙報引述幾首「歌頌豐收」的詩歌：「一顆玉米高百丈，身上結了百個棒，一棒超過百斤重，就這何止萬噸糧」。「棉株長上九重天，棉桃開在白雲間，摘下一個泰山大，高過崑崙頂賽天」。「一個南瓜一座山，十輛汽車往社搬」。「顆顆豆粒半斤重，一棵黃豆一擔糧」。世間眞有這樣大的玉米、棉花、南瓜、豆粒？太驚人了！然而共黨宣傳卻這樣說。

這樣的宣傳，使得上海文滙報也感到有點不好意思起來了。它說：「像這樣片面地誇大農作物之大，大到令人吃驚生長的地步，讀了這詩會產生怎樣的效果呢？」效果是有的，就是可發一笑。

這也許還可以說是詩歌而已，倘非事實報導。毛澤東既可以「楊柳輕颺，直上重霄九」，「吳剛捧出桂花酒」，爲什麼不可以說「棉株長上九重天」呢？詩歌的誇張，有時免不了涉於幻想神話，即使荒乎其唐，也合爲之一笑而已。不過，人民日報正式報導的事實：一隻母雞，「一天生八個蛋」，一個月生二百四十多個蛋，每個蛋重四兩」，「一粒稻穀重十二兩，一棵稻穀一年可以產三次」；又據中共正式公佈，畝產稻穀達十六萬斤多。這些，是不是又是詩歌呢？會不會「大到令人吃驚生長的地步呢？」

上有好者，下必有甚，中共頭子們既然日以說大話爲事，就難怪嘍囉們以說大話爲能了。由這看來，可以說明中共的宣傳，無一不在說大話。

那幾首詩歌的，他們還算得是對於宣傳工作的忠實呢，只要對宣傳工作忠實，就不必顧到讀者忠實不忠實了。但不信任你，正如上述甲乙所說的飽子鍋子，不必眞有其事。說大話的人，妙就在乎不必眞有其事。然則人們不相信又如何呢？那是你的事，說大話的人，根本不管人們相信不相信的。在共黨統治裏，更是無所謂相信與懷疑，不相信，也要你相信，要是你表示不相信，那你就要犯罪，右派、反革命、資產階級，這些帽子就要戴在你的頭上。

中共的笑話太多，什麼笑林廣記，齋外軒瑣錄，一見哈笑等等作品，才不夠中共宣傳品的新鮮妙趣呢。

日人怎樣剖腹

在全球各民族中，「剖腹」是日本人獨有的自殺方式。剖腹是有其一定方式的，並不是將刀子插入腹內就算作剖腹。在未說到剖腹的方式以前，必先要了解日本人何以勇於剖腹。

日本人的勇於剖腹是根源于「武士道」。「武士道」這一名詞是被解釋爲「武士的精神與其法則」，武士的精神是「忠君愛國，濟弱鋤強」。而于萬不得已或身羅絕境，不甘受辱時而剖腹自殺，這是作爲一個武士遵從武士道的法則之一。

要成爲一個武士，除了要擅長使用器械武器，尤其是劍之外，對于詩、酒、琴、棋也應該可以應付的。不過，日本的詩是「和歌」，琴是箏，而棋是圍棋或是我國宋朝的「雙六」。這與我國允文允武的武士與歐洲中古時代純以武力見著的武士是有所不同的。而日本武士的妻子也隨時需準備殉夫。

日本武士道是元祿年間的頂點，約在我國明朝「萬曆」時代——「赤穗四十七士」四十九個武士同日同時剖腹殉主的事件。

事件的起因是因爲赤穗藩主受辱而被迫剖腹，其所屬的四十九個武士解職而成爲浪士，因而誓爲藩主復仇，把仇人殺死，並即向官方自首。時日本全國輿論均爲該浪士等辯護，但大將軍不得破例，乃令該浪士等自殺，以示優異。

那四十九名赤穗浪士果於同日正午集體剖腹自殺。他們死後被葬列於東京近郊高輪之泉岳寺。事已距今數百年，但也常常有人到各個人的墓前去獻花哩。

說到剖腹，剖腹的方式是有兩種的，一種是自殺者直立，將刀插向腹部，割一十字形，再用手將腸拖出。另一種是於事前邀約親友到場觀禮，自殺者在神前跪足膝坐，手持匕首，另一預先約定之人在後手持長劍，時辰一到，自殺者即將匕首插進自己腹內，而持長劍者即向自殺者的頸項斬去，霎時身首異處。

武士精神在現時的道德觀點上看去是很不合理，但站在以往的封建社會立場而論，原是無可厚非的。我國在戰國時代不也有武士五百人爲殉故主田橫之死而同日伏劍自殺嗎？（天馬）

江山美人
南宮搏

新朝

於是，李明發了四名太監及四十名衞士，到張永家去。已在張家中佈置了一切，他把地道的門戶啟發了——在現場佈置得似是有人從地道逃亡那樣。他改了地道的出口，堵塞了一個出口，而開啟了通向錦衣衞所的那地道通路。

自然，這一故佈疑陣，使皇太后無法得到李鳳姐母子，不但如此，他的故佈疑陣，使太后逮捕了錦衣衛所的人，拷問他們李鳳姐的下落。

張永恐罪，竭盡所能向太后盡忠竭力。他要時間，要以自己的殘餘力量來協助李鳳姐脫逃。他估計，祇要他們能逃到山東，就會獲得安全。

大明皇帝死後，北京城的局面全變了！昔日寵幸的人，多數被捕下獄，少數投降了太后。而江彬在宣府的一支兵，有兩萬多人，在主將被殺之後就反了！他們經過幾次之後，以致不能不向西北流亡。

張永，沒有被處死刑，那是由於有許多事需要他做，皇太后雖然很不高興他，可是，爲了事實的需要，她祇能留張永活下去。

朱厚熜接位之後，對皇太后並不恭順。因此，對於與前皇有關人士的究治，也鬆懈下來，可是，張永卻無法得到李鳳姐與朱壽生的消息。（四〇三）

胭脂虎
愛笛　長篇小說

李探長並不以爲意，仍是很笑着站着，他的心中在籌算着如何打開這個僵局。

突然，利美賓含怒地喝道：「李探長，把你的槍遞給我！不然我立刻就會破壞這個東西，你知道，我現在並不是重視自己生命的人了。」

「你以爲我們會相信你那瓶白色的東西嗎？」李探長笑道，「你要知道，我們並不是膽小子——」

「我得提醒你，我的丈夫過去是製造定時炸彈的專家。這是他生前留下來的東西。你若是愛惜你的生命，或者說愛惜這個偵探部人員的生命，那麼你最好還是依着我的話行事。」

她的話，使李探長憶起前幾任事。她的丈夫的確是一個製造炸彈的專家。想到這裏，剛才的鎮定和勇氣，到了現在，卻自然的打了折扣。

「把你的槍交給我！」她再發命令。

李探長遲疑不決。

「想想看，這瓶東西一旦爆炸，將會有多少男人喪生，有多少女人變成寡婦……」利美賓冷酷而又瘋狂地叫出。

室內是那麼靜，時鐘在的答的答地響，那種緊張的空氣，就像一枚附時炸彈，正在準備爆炸一般。

「李探長，我再給你卅秒鐘的時間去考慮。」

李探長想到整個偵探部是那麼多人，如果眞的這瓶炸彈爆炸，使全部人員受到意外的死傷，那實在不怎樣値得，爲了要想辦法制伏利美賓，他只有將手槍解下，遞給她。

「利小姐」，李探長說，「我們並無恩仇，而且你這種報復的作法，在法律上來說，也是犯法的——」

「我不理這麼多，」她將李探長的槍從槍套裏拿出來，放進大衣的口袋中：「我的目的是要報仇。」

「利小姐，」李探長問：「誰是你的仇人？」

「他使我的丈夫被捕——而他使我的丈夫因在監獄裡——是張虎城。」

「但是，你的丈夫是病死的。」

「我可不理這麼多，是因爲張虎城對我丈夫的陷害，才會把他關進監獄。我只要親手殺死張虎城，然後自殺。你要是給張虎城進這裏一步，我可以殺了他，只是一命抵一命而已。不然，我可顧不了你們的死活……」她一面說，一面站在窗口向外探望。

這時，勞得探長站在窗口，向外看出去，只見一輛警車轟然一聲停在警局門口，張虎城正從這部汽車中走出來。

女戒婦
沒

四、此恨綿綿無絕期

佟素娟答之曰：「顧太太能耐得煩，故得老爺歡其意，今我初出爲傭，年又輕，心又粗，今顧太太以此事，囑我代之，奈恐不能勝任何？」張幼圃笑曰：「汝雖年輕，而心頗細，我見汝多日，知汝能耐煩，必能稱職，故囑汝替之。不然，我家中亦有小婢二人，皆與汝年相若，我不使之爲替，而特見汝替之者，自非隨便覓替人也。汝其勿辭。」佟素娟曰：「顧太太既如此說，我不敢負栽培厚意，唯汝命，謹銘太太之教之。」張幼圃聞而喜，自是乃教之以擺鴉片工作。

佟素娟甚聰明，說笑而性慧，教之數日，略有進步。張幼圃喜而謂之曰：「阿娟！汝聰明比我還勝也。」佟素娟笑問其故。張幼圃笑曰：「我初學『打荷』時（粵語謂燒鴉片，曰『打荷』），學日四五日，仍是作『牛屎荷』，未能作『紅棗荷』也。今我教汝祇三日，已便能作『紅棗荷』，此非聰明而何？老爺講究於食，凡食入口者，須擇鮮棟精，即吸其氣者，亦須式式俱精。今如鴉片煙一事，又非茶，雖亦從口入，然亦不過吸其氣耳，何必考究到如是之精？在一般鴉片中人，祇求有鴉片吸食，過其癮便了，不必講究荷之或爲牛屎，或爲紅棗也。但老爺則吹毛求疵，如上斗之荷，狀如牛屎者，則剔去之，而再搓，使上斗如紅棗者，始吸食。就此而言，是侍其吸煙時，實不容易。今汝搓燒之煙荷，顏色作紅棗狀，非具聰明而何？我知汝必能得老爺歡心，我亦自慶能覓得此替人，老眼無花也。」佟素娟笑答曰：「顧太太不過三十許人，安得謂之老？」張幼圃笑曰：「我亦自知非老，所謂老眼者，謂有眼力之辭耳。」主僕二人，言談之間，有故意挑撥，亦有故意遜辭，一室之中，有如一團和氣。

有頃，張幼圃笑謂佟素娟曰：「我教汝第一步工作，亦算有成績。雖然，尙有第二步，須更爲訓練也。」佟素娟問何謂第二步？張幼圃笑曰：「第一步爲燒荷，第二步爲侍吸煙。此事俟過日教之，我須以身作則，汝細心體會，則第二步工作，數日便可能達其意。」語至此，張幼圃已微倦矣。有燒荷者，凡七八具，頗似作紅棗狀，隨同至內室，即赴東邊書室，見煙榻之旁，問其妾，乃知爲阿娟所煉燒者。張幼圃曰：「佳絕！佳絕！非汝自明，我回以爲汝所燃燒者。乃是汝聰明可教。」言已，遂臥而持煙槍以吸，其以身作則之時，遂呼素娟至。（㊀〇㊃）

港台籃球對抗 民生今戰自力

【本報專訊】自由中國民生籃球隊，今夕在偷園球場露臉，七時半，並加插一場女子友誼賽，八時半，港台賽，民生對自力，門券一律一元式毫。

頭場女子友誼賽，自力對南華，兩隊均爲體壇新軍，在聯賽之對抗，戰情甚烈，解決苦戰，南華以廿七比廿五僅勝。今夕雖屬友誼賽，然因新血肯拼，尤以女兒家對於勝負，頗爲重視，自力佔地利，且有雪一箭之仇企圖，南華「波路」較長，惟預料欲再挫自力，亦須費相當氣力。

尾場主力戰，民生對自力，此次爲客軍第四度訪港，暨聯屆拼冠亞軍，及四級季軍圍戰，自力爲季軍之一，今夕守奶一關，客隊以往三次訪港，均有輝煌戰績，今番捲土重來，其兵源及實力，均較以往爲佳，料有更好演出。民生隊抵港後，曾於六日在偷園練兵，觀其各將體魄强健，大部份身裁高大，且善作快攻疾守，適應切入投籃準確，防守之釘人亦緊，陣中有何壽倫、薛耀南，其刁鑽之實通與彈力驚人，爲危險人物，趙志遜遠射，李長濤追蹤，雄風如昔。另此次隨隊前來之陳聯活，此次參加世界杯，曾被提名補人，後雖犧牲所圍，然觀其日前操練，不愧爲有前途之後起良材，此外如孔令德、沈漢麟，均爲後起之秀，且觀陳金郎、胡德輝亦較上次訪港時爲進步。故今夕露臉，料有佳作。主隊自力，爲本港四強季軍中之一，與中青、警察、南華同分，自力在本屆聯賽，因起用新人，且經嚴格訓練，已漸恢復當時自力之聲威，其隊型及作戰方式，與昔日之老自力，迥出一轍。該隊以周偉浦、鄭漢傑、鄭漢容三將之鐵腳，及投射爲最有威脅，李宏康前鋒後，梁文雅雖時個不同，但在偷園場則稱奇準，加以偷園爲自力之訓練場所，故佔地利。民生曾三度訪港，但今次事隔昔夕出師，場地仍難免有生疏之感，此使雖有好客軍，然主隊倘有准水準演出，則殊客隊亦未易討勝。（羚）

附兩隊名單如下：

（南華女）黃漢嫺、蔣惠芳、鄭惠英、李佩屏、馮素、謝瓊芳、甘培茵、劉彩鵬、龍佩琼。

（自力女）何玉珊、林珊儀、蘇妙嫺、梁燕嫻、龍佩藻、曾瑞芳、余寶鳳。

（民生）領隊兼教練：何民燉，管理：歐陽鼎麟，隊長：何壽倫（四號），副隊長：薛耀南（六號），隊員：陳金郎（三號），李長濤（五號），胡德輝（七號），孔令德（八號），趙志遜（九號），周中（十號），陳聯活（十一號），[illegible]（十二號），劉恒夫（十三號），沈漢麟（十四號），朱[illegible]（十五號），謝天性（十六號）。

（自力）周偉浦、陳耀棠、梁文雅、李宏康、鄭漢傑、鄭漢容、郭孫德、劉欽隆。

頭場女子賽 自力對南華

在亞洲盃賽期內 寮國隊訪港
寮國足總主席到港 會商決定三七分賬

【本報專訊】亞足聯會主席張榮添，于昨晚十一時邀約前夜抵港的寮國足球總會主席余冷來，在南源球場商洽有關寮國足球隊訪港事宜。張主席原約定兩主席李香林、總幹事麥英才、與余主席及寮國小組主委黃應等，陪同余主席洽談，但李香林與余主席洽商的初步結果，仙們洽商的初步結果，寮國隊於四月初來港，賽期暫定在四月四日及五日（星期六及日）作兩場比賽。寮國在遠期間，香港隊已赴菲律賓作亞洲盃初賽，不過，張主席知陳孫先生，寮國足總對於那時，本港「波籠人」大多數已入選球隊，大多數已入選代表選手，前赴菲島。但寮國主席則認爲，寮國足球水準較低，所以此來不過志在學習而已，於是一說即合。

不過，張榮添再告知余冷來，雖然原則上初步打定，但仍要俟得港足聯執委會通過及得到本港足球總會的批准方可。所以余主席亦說，他雖然是寮國足總主席，但他對於今次問題返國後，再將情形向執委會報告通過後，才正式通知作實。寮國足球隊訪港，除作友誼賽外，兼作爲訪港觀光旅遊及省親，完全由寮國「實行自理」，所得門券收入，除酒樓有關支外，三七分賬，即港足聯會佔三成，寮國隊佔七成。

在昨天席談中，張主席曾將香港現在足球賽情形詳細告知，如在門券收入，要除娛樂稅若干，再除場租三成，另付警察費及管場什用等，支出約佔百份之五十點，余主席明白這些情形之後，仍表示寮國隊來港成份極高，並他們早已對訪港問題，打了幾數了。（水）

泳總週年大會 十一舉行
工作報告書發表

香港游泳總會，定於本月十一日（星期三）下午五時半，在西洋會所召開週年代表大會，到時將通過全年工作報告、財政報告及推選本屆新職員。其全年工作報告如下：

㈠會員：在一九五八年度中，清蕩會因爲仙們不能有足夠水準的游泳員參加比賽，故申請退出，經獲通過，故會員仍維持是十九間。

㈡公開賽：全港公開賽，曾在五十公尺之維多利亞政府池舉行，因此紀錄亦初次改爲公尺計，共有八項突破紀錄。總會首次採用以時間爲泳員升級標準，經已定於一九五九年一月起開始，各已經昇級之乙組泳員，將於來屆加入甲組爭標。

㈢渡海泳：此項比賽，於十月廿六日舉行，雖受大風天氣影響，但成績優良，男子組冼兆明以十八分五十三秒七得冠軍，女子組員會能鳳儀，也選出香港小姐。

㈣亞洲運動會：代表隊包括一星的吳毓光，女子鄒鳳儀，水球代表隊，由吳敬文和陳錦奎所率領。本會委員胡劍榮、黎披上尉，以自費的資格，傳亞運會的邀請，擔當水球競賽的球証，獲得好評。

㈤澳洲隊訪港：澳洲游泳選手隊，應邀由菲職士率領來港表演三次，星期的逗留，獲得了良好的教訓，使泳總可以把人一新眼界，亦使香港來訪，使泳總可以把社區運會的費用補償。

㈥周拉松泳：在泳季末泳總計劃舉辦馬拉松泳賽，開始在赤柱至深水灣一段約五英里舉行，但經香港大學地理學部門的建議，不過宜於設施舉行，故現計劃改在小濤水灣舉行，不久將有確實的公佈云。

東方在菲賽和 菲僑報表不滿

【馬尼剌八日路透社電】香港東方足球隊昨晚以三比三過和僑聯隊後，此間僑界頗表不滿。菲僑聯隊之一不滿紙，今日以「放水風氣又入賊市，東方陽來僑」「僑胞隊」爲大標題，描寫昨晚之戰況。按昨夜爲東方訪菲二戰，上半場東方且以三比零佔先，昨晚看合上之頭半，亦甚不滿，甚至有人對客隊抱咩大喊。惟仙們殊隊踢得修寶力，亦無甚保留之事實，僑隊在全場中，不但守得相當緊密，而且發動過不少威脅性的攻勢，全場估有四成的攻勢。東頭在上半場，東方若非保強的鐵閘，恐怕早已給僑隊打開紀錄。下半場中，僑隊攻勢猛烈，給思良個人曾連得三次必入機會，惟均失之交臂。最可惜的是離場終後一分鐘，僑隊反以三比二領先之際，本可一推便可終場，惟皮球卻被東方球員觸及，而於最後卅秒射入，打成和局。上半場僵持第十二分鐘後，雙方俱似互無可乘，及十三分鐘，僑隊之中鋒柯金述著，下半場第十三分鐘，朱永強射入，第十七分鐘，僑隊又以一比一，打破光頭，雙方又再由二比二平手，僑隊乃由第三次得入，射入二比二平手，僑隊反佔機，而後以三比二，佔優勢，惟僑隊仍不放鬆，頂着了僑隊的反攻，第二十五分鐘，在僑隊禁區中掃得先機，結果以三比三和局收場。

亞洲青年盃足球賽 球員資格問題 或將修章放寬
改爲不限制在校籍學生

吉隆坡航訊：亞洲青年盃足球賽，定於今年四月十八日起在吉隆坡默迪卡體育場舉行。由於該章程規定祗限於在校籍，而在二十歲以下之學生參加，是故引起體育界與輿論界之批評，認爲此例章程規定過，未免失去廣泛普遍性，但足總扶植新血原來宗旨，故頭當局有將該章程修正之必要。亞洲足協會長東姑阿都拉曼，對上述問題，特發表談話稱：根據外界人士對該章「祗限於在校籍學生參加」之規定，實際上不但不限制，所以當準備通知亞洲足球協會執行委員會，並可能將該章程予以修正，以符合普遍廣泛提倡亞洲少年足球賽原意。

（另訊）星加坡足球總會決定派遣足球隊出席下月在吉隆坡舉行之第一屆亞洲青年杯足球錦標賽，負責籌備參加杯賽之足球總會學校少年組，已經分別致函南洋大學、馬來亞大學、師訓學院、工藝學院以及各族中學體育委員會，要求他們推薦若干優秀球員參加訓練，以便代表星加坡出席杯賽。該會致函給上述單位，乃希望能從中選拔十六至十八名正選球員，組成一支實力堅強隊伍。球員集中訓練，訂自本月十六日開始，至四月三日結束，全部受訓球員約有卅人，奈會指出，爲了使球員習慣夜戰，所以決定舉行夜間訓練，同時亦計劃舉行若干場測驗賽。

今日八仗 雙打網球賽

香港木球會草地網球賽，今日有八場雙打賽舉行，其中不乏可觀的場面，如蘇保羅、杜亭特對林方、宋良之戰是勢均力敵者。秩序如下：
㈠依云士、亭特士對蘇達斯、高飛。
㈡史洮、伯臣，對法光、李烈俊。
㈢蘇保羅、杜亭特對林方、宋良。
㈣阿士比、比利對觀興、布惠榮。
㈤蒲士爽、高文對姚保熙、馬鶴齡。
㈥美麗、鍾士，對莊既士、華拉。
㈦吳文祥、林正英對陳炳楷、黃乃彬。
㈧奇迦、麥奇，對風金滿、余國定。

學界女籃賽 今晚兩仗

香港學界體協會主辦的港九學界籃球賽，今晚在九龍伊利沙伯體育館舉行兩場女子賽。

祖國推動籃運 已從幼年練起
——與民生籃球隊球員一席談
·露麗火·

自由中國民生籃球隊，來港已兩天，因爲王訪港，所有體育秩序都停頓，民生球員，在此期間，乃得盡情遊覽，等候寬川。

昨天筆者到六國酒樓民生大營，和管理歐陽鼎麟，球員趙志遜、謝天性等多人，暢談自由祖國體育。港女經名將「白衣天使」梁玉蕙，也來探營，還替球友們服務，代客航空信。

歐陽管理說，祖國的三軍球場，現時還未拆卸，相信將來擇地改建，場地會比舊的爲好。

說到中國籃運，當局提倡甚力，加上這次我國籃球隊在國際杯中有很好的表現，更加提起祖國人的心情，籃運更見蓬勃。

趙志遜說，現在正培養年輕兒童，去年已開始有金球獎少年籃球賽，參加的隊伍數額，民生的兒童，也組成小民生室子軍隊參加，榮獲第一屆金球獎冠軍寶座。小民生球員，動作都很活潑。參加金球獎賽的球員，不得超過十四歲，比賽的場地，縮小了三份一，籃架也降低，皮球比足球略大，比賽採六分紀錄。

也談到中韓的田徑對抗，韓國大部份人材，是第三屆亞運好手，他們有希望

[illegible]不少田徑好手，因爲服兵役，沒有時間練習，故成績祇能保持，尚未見有新的項目是：五千公尺、一萬公尺、一千五百公尺、八百公尺、四百公尺、三級跳、跳遠、鐵球。至於我國好手，他們有希望鐵球、跳高、鉛球、鐵餅，男子的八百公尺、女子成績會較優異，四百公尺中欄和鏈球，亦有機會。

談到目前的馬拉松隊訪港，成績未見超卓，由於山地同胞不習慣香港的生活，故雖得好成績，其實他們的成績並不差。談到民生隊抵港後的活動，七日晚曾往參觀影星王元龍到片場參觀，今晚在修頓球場領會，已由王元龍請得電影明星李麗華到場，主持開球禮。

謝天性說起快要訪港的祖國男女子田徑隊，謝來過香港共有八次，和香港人很熟識，他談及最近田徑集訓情形，他

校際甲組足球賽 九華仁奪標
聖芳濟慈幼鄧鏡波 分獲乙丙丁組冠軍

【本報專訊】校際足球賽，昨昨天於京士柏場舉行，秩序如，反對聖瑪利，八時正，亦有兩場女子下，七時正，聖士提，死理綱士對陶秀。

伯青年館球場，熙熙，繼續舉行，共有十二場賽事，分在港九兩地球場進行，其中有八場是無關重要的補賽，另有四場是甲、乙、丙、丁組最後決賽，由早上九時半起，至中午後十二時半告停止，結果甲組冠軍九龍華仁（勝新法四比零），乙組冠軍聖芳濟（勝慈幼「比零」），丙組冠軍慈幼（勝鄧鏡波三比二），丁組冠軍鄧鏡波（勝香港華仁二比一），金文泰勝聖類斯（二比一），英皇勝伊利沙伯（七比一）；民生和伊利沙伯（零比零），聖芳濟對聖約瑟（改期）。丁組，香港華仁勝聖佐治（零比零）。

甲組決賽（秦樞）九龍華仁以原班人馬上陣，新法守力雖强，但前鋒全無攻勢，全程六十分鐘都在打中掙扎，就算門將夏烈炎有三頭六臂也無法抵擋九龍華仁之猛烈進攻，結果被打入四球。新法祇有夏烈炎、温志强、保良、姚志明幾人打出水準，其餘各將均告走樣。九龍華仁

聽強演出，人人好勝，此子身型調洽，均佳，控制技術，雖略差，友觀造不少勝球，會、黎鳴冲、李翊光、瑟子東亦與張强合拍得來，佔有九成以上攻勢，後防幾員守將常時助攻，亦有良好表演，梁冠泉把關未曾正式接過一球，可說清閒之至。全隊實力比新法强得多，能教勝就勝。乙組聖芳濟與慈幼之戰，上半場開賽約兩分鐘，聖芳濟隊李占美射入空門，打開紀錄，聖芳濟即以此球奠定勝局。此後，慈幼曾大舉反攻，但聖芳濟全軍苦守，卒保持至終場仍未有失，遂以一比零擊敗慈幼，奪得組冠軍。今晨場地仍帶有黏滑性，慈幼球員身體細小，不利於場地，故雖控制了勢，但無法破關。故將昨從甲、乙、丙、丁四組八隊出戰陣容錄后：

（九華仁甲）李樹榮、張子強、李國東、波仔、梁允協、黎鳴冲、張翊光、李國光、馮民光、梁冠泉、新法甲、姚志明、良、温志强、夏烈炎、陳文强、李鴻平、黃志康、馮文毅、鄧天綿、陳順忠（慈幼乙）、林國源、鄧植、王桂揚、張其居、梁炎新、羅錦森、陳坤抗、李少顯、聖芳濟乙、黃培成、林芳生、鄭占美、胡鏡松、馮佐治、許友康、郭敬和、[illegible]

（慈幼丙）施嘉強、謝鈞定、李錫波、林國明、梁石松、郭佩明、李山明、羅錦泉、范客石、李錫波、梁思、李國慶、莫[illegible]

（鄧鏡波丙）李光就、鄭燦英、何仲裕、林尚天、文仰光、李才根、李錦、彭有就、章[illegible]

（慈幼丁）陳鐵山、梁定川、黃鼎康、周民泉、何錦源、陳聚成、梁惠文、蔡兆文、李佳智、何和鑑

（鄧鏡波丁）李世雄、何德成、莫智江、李廣泰、陳兆成、文兆揚

茲將甲組成積列下：

（香港區）

（甲組A）

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
新法	八	八	〇	〇	廿四	一	十六
香港華仁	八	四	〇	四	十二	十二	八
聖士提反	八	二	二	四	十二	十九	六
皇仁	八	二	一	五	九	十七	五
金文泰	八	二	一	五	六	十四	五

（甲組B）

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
英皇	八	五	二	一	廿五	十二	十二
香港仔	八	三	四	一	十九	九	十
聖約瑟	八	三	三	二	十六	九	九
慈幼	八	三	一	四	十五	十五	七
聖約翰	八	一	〇	七	〇	卅六	二

（新法勝英皇四比一奪香港區決賽權）

（九龍區）

（甲組）

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
九龍華仁	十二	十一	一	〇	七三	九	廿三
喇沙	十	六	二	二	廿三	十三	十四
培新	十一	五	一	五	卅三	廿九	十一
聖芳濟	十二	四	三	五	廿一	廿九	十一
佐治五校	十一	三	三	五	十五	廿八	九
柴[illegible]	十一	二	五	四	廿六	十四	九
伊利沙白	十一	〇	二	九	六	六一	二

台軍中體育場 完成廿四場地

台北消息：國防部爲加強軍中體育，計劃在全島各地修建一百個符合標準的軍中體育場。截至目前止，已完成第一期二十四個場地的修建工程，並已購備籃、排球架、足球門、跳高架、跳箱、單槓、鞍馬、雙槓、鐵餅、標槍、舉重器械等最新標準的體育器材一批，分別運送至台北、台中、台南、高雄等地新近修建完成的二十四個軍中體育場內。

女子壘球錦標賽 南華穩得冠軍

公開女子壘球錦標賽，昨日在京士柏球場續有兩場賽事，分別爲甲組及乙組女子賽，甲組中南華以[illegible]，乙組中華以[illegible]。南華實力雄强，昨天一役南華仍勝得輕易，但仍須後再戰，方可決定錦標的誰屬。南華在昨日各場演出得色，把握旋風，保持不敗紀錄，比二賽後以勝利而贏得冠軍。另一場甲組賽，英美之戰，雙方實力較接近，兩隊均力比賽，英美高出一籌，結果英美以四比一勝。

體育節戶外運動 十五舉行
場地擇定政府場

香港華人體育協會主辦體育節，經已舉行兩次戶內運動，成績不錯。戶外運動則僅舉辦一次，現定於本月十五日再在政府大球場舉行，屆時附有豐富的節目上演，其間包括田徑、健身及各種球類表演，其詳細節目，日內公佈云。

「尼龍被」面世四週年紀念
舉辦大贈送
「美人魚」尼龍被及純正尼龍絲，人人可得，永不落空
詳細辦法函索即付
南華實業公司
大道中八號三〇五室 電話：二三八一七

新鮮釀成的啤酒最佳
最佳的啤酒就是
生力啤酒
大小宴會・賓主盡歡
香港生力啤酒廠有限公司
10A6

嘉頓新出品
萬花夾心餅
甜香化鬆
每磅特價 $1.25
各大士多南貨店均有發售

九洲新樓
大埔道九龍塘新村頭
即將興築 九折優待
旺盛舖位 標準唐樓
四面皆窗 兩廳四房
限期兩個月內完成
全部樓宇面積均有色紙說明
宜商宜住 門戶獨立 設備華麗 樓底特高 實料實材 與別不同 歡迎比較 萬二千起
分期長短任由選擇
大興企業公司
大道中商業大廈四〇五室
電話：三七八六七 一七四八二 地舖電話：五一一九六
星期日照常辦公

工商界

春來減價之風熾盛 百貨市場花樣百出

用種種方式來疏通月下貨，套回現金，以資週轉，去年歲暮積存之禦寒品，經過廿餘天來削價推銷後，現已疏通過半，商場頭寸亦漸轉靈活，但對於補進新貨，異常審慎。

一週市場綜述 本報記者

「本報特寫」入春以來，港九商場減價之風甚盛，尤以百貨公司與服裝店為甚，其熱鬧情況，比諸一九五四年時為甚，亦可說第二次世界大戰後十餘年來所僅見。

茲各百貨公司與服裝所減價種類之花樣，越來越多，有等以「拆貨花即」或以「大革新」等名目招徠顧客，有等則以「大減價」或「犧牲傾銷貨品」等名目為號召，甚至著名之較大規模百貨公司，亦造成「夜市風」之模樣，所推出平賣之貨品，大部份為月下貨，如：羊毛外套，男女羊毛衫，男衛生衣，棉褸，被袋，男女大褸，絨褸，皮手袋，女皮鞋，毛頸巾，床皮外套，男女睡衣及雨衣等類，所定價格，大平特平，尤以羊毛貨品為最，如：女庄褸加羊毛外套，每件由四十元減至十五元，男庄褸加羊毛衫由五十五元減至三十元，男庄褸加羊毛背心由卅五元減至廿二元，女絨大褸每件由二百元減為一百元，普通一般禦寒貨品，亦減價百分之五十至百分之二十，但新款高級貨品則仍以八折以上沽出。

除禦寒貨品外，各種化粧品亦藉政府豁免化粧品稅機會，亦一併減價沽出，大部份照原價九折或九五折出售。

據訪問者所得：經過廿餘天來削價大推銷後，積存之禦寒貨品，除被料尚較多外，其餘已疏通半數以上。

雖然，一般居民購買力非弱，禦寒貨品削價推銷，不免有「臨物門賣人」之感，但在大減價刺激下，受新階級與「較平民」勉強出貨購入者，亦大不乏人。

據洋雜行中人云：在過去一段時期，因天氣反常溫暖，各種禦寒貨品異常滯市，以致百貨行從資金上發生困難，經過廿餘日來削價推銷後，全行頭寸將得舒暢，新到貨品，乃紛紛向銀行贖單提取。

又云：禦洋百貨疏通存貨後，今後經營，當可漸入正常，但又遇政府豁免化粧品稅，各百貨公司及洋雜店所存之已完稅之化粧品，實為數不少，此項貨品，雖然仍有一部份可照來價沽出，但大部份亦勢必要蝕價發售，故在今年上半年經營仍屬困難，祇希望下半年好轉而已。

當此慘淡經營中，全行對於訂購新貨，更加審慎，對於羊毛衫、羊毛外套、皮褸、皮手袋、呢絨、頭巾及雨褸等補貨，可能比去年減半，化粧品則因免稅關係，在舊存貨未沽疏以前，亦不輕言補進新貨。

根據以上所述，顯見百貨與服裝兩業於去年歲晏過後時，景況甚差，而要設法套回現金使業務漸復正常。

免稅後化粧品與成藥市

本港政府豁免化粧品與成藥稅後，大港出品廠家，大部份已於一週前依照免稅率減低售價百分之廿五，但仍有小部份因市面已完稅之存貨尚多，若即行減價，恐影響拆家與零售商成本，故在市面舊存貨未疏通以前，暫不實施減價。據記者所知：白花油廠因已完稅之出品尚多，故廠方與代理及拆家均暫不減價，零售商方面亦照舊價沽出。歐家全藥廠亦須待已完稅之藥品疏通後，始行減價發售。其他已減價發售之化粧品及成藥，在新舊交替其中，零售商方面亦不能完全依照百分之廿五免稅率減低售價，大部份祇有照舊成本價沽出而已。

至於新來化粧品及成藥，因有先行減價之舉，但大部份暫存貨缺少或代理商仍照舊價按住，待已完稅之貨品猶為沽疏後，始依照出口價百分之廿五減低售價，以顧全各方面之利益。

據悉：高路潔牙膏批發價每罐由五百零五元減為四百七十五元，大號牙膏每罐由三百三十元減為二百八十五元，蛋士咩香皂每罐由九十八元減為八十九元，潘氏三號面膏每打由十二元半減為十二元，斯麗蒙面霜每打由廿八元減為廿四元。

照以上減價定率，高低不一，大抵保險起見，方存貨，大部份業已完稅，在此時減低批發價，代理商與拆家均不免損失也。有如：也利髮臘等，雖然準備減價，但為維持零售商利益，故在市面存貨未沽疏以前，暫不宜實行，亦有推出新貨，而目前市面舊價，每瓶仍售三元（三、三元一）。因已減價之化粧品，零售價亦稍稍一步，例如：大號固齡玉牙膏，來價每打廿八元，目前零售價仍為每支二元四、二元三。富林佛陀面粉來價每盒六元二、六元一，市面每盒六元二、六元一。間有化粧品及成藥，目前零售價比批發價較平者，大抵有等批發價有九五或九八折扣，亦未可料。總而言之，自政府宣佈豁免化粧品及成藥稅後，各方俱設價惠零售價，一時尚難作劃一減低，祇有零售商方面，為迅速疏通所存貨，而促進入免稅新貨，藉以平沽。

金鈔市仍牛皮

由於美電報秘，連一週週三打後，鈔市已不再去摩。故市價曾報五·七五八七五（週五）。舊週共有升幅·〇一式五。K金市的波幅卻仍僅有·一三七五。市道仍牛皮。美鈔最高五·七六八七五（週三），最低五·七六五。匯天單最高五·七六八（週三），最低五·七五五。易水量週報乙式。電鈔盤價最大·〇一八七五（週一），大鈔加水五元。最小鈔加水三元。

本月十六日起，將更改金鈔買賣單位。及減低佣息收費。美鈔跌破兩港（參考前原鈔）。紐約鈔價即牽週轉金市。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	盤價	息價	上牌現貨交收
二日	二五二·四三五	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·三七五	·三七五	·〇五加	
三日	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·七五	二五二·六二五	·一式五	·〇五加	一〇〇兩
四日	二五二·七五	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·六二五	·一式五	·〇五加	
五日	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·六二五	·一式五	·〇五加	五〇兩
六日	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·五六二五	·〇六二五	·〇五加	
七日	（公衆假期）						

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	盤價	息價	上牌現貨交收
二日	五·七四六二五	五·七四八七五	五·七五	五·七四六二五	·〇〇三二五	·四〇去	六千元
三日	五·七五	五·七五三七五	五·七五三七五	五·七五	·〇〇三二五	·五〇去	
四日	五·七五二五	五·七五五	五·七五五	五·七五二五	·〇〇二五	平息	八萬元
五日	五·七五三七五	五·七五六二五	五·七五六二五	五·七五三七五	·〇〇二五	平息	一萬一千元
六日	五·七五三七五	五·七五八七五	五·七五八七五	五·七五三七五	·〇〇二五	·〇加	一萬九千元
七日	（公衆假期）						

（以上期鈔市價）

油市普疲淡

上週之油市，仍屬滯慢不已，且價位亦品不穩，每年當農曆正月以後，每已成為油市淡季之開端，此種現象，似屬一種習慣性所形成者。

進來之生油正陷於一蹶不振之局勢中，尤以上價貨中之差國生油，更見疲淡。蓋因其本身缺乏有力之去路所致，稱庄金鵝嘜生油，較前更形低落，每担價由一百四十四元降至一百四十元。金牌嘜生油亦由一百四十一元滑跌一百三十八元，飛鷹牌與猴子牌生油，亦同趨淡於一百卅八元。印度生油市道亦淡，每担由一百廿七元跌至一百二十五元。非洲生油則由一百二十元跌至一百一十八元。新嘉坡生油亦由一百二十八元滑至一百二十五元。

上週白皎油之市勢，仍屬不振，每担仍為九十八元，祇是少數買家之向白皎油找補之差距，而以九十八元之價格，仍陷於疲滯之局勢中，但以從前存貨之價格無幾，故今週之價格，尚可保持不變。

米市趨淡

本港米市，上週盤淡，大都成交不暢，而各種米價普遍仍無大變化，如泰國百分之百新米來貨每噸五十二磅，本港則沽五十三元，稍次者五十一元，五斤碎新米來貨每噸四十八鎊，本港沽每担四十三元半，稍次者四十三元，西貢粘米每担四十三元至四十五元，大者四十元。

豆子市穩

上週之豆子市，一般市情，亦常無變化，惟各類豆貨，因有日本之需要，市勢為之穩定。金邊綠豆每担由四十七元升至四十八元，新嘉坡綠豆每担四十二元至四十三元，黃豆現貨每担四十五元，較前略有起色。

一週股市綜述

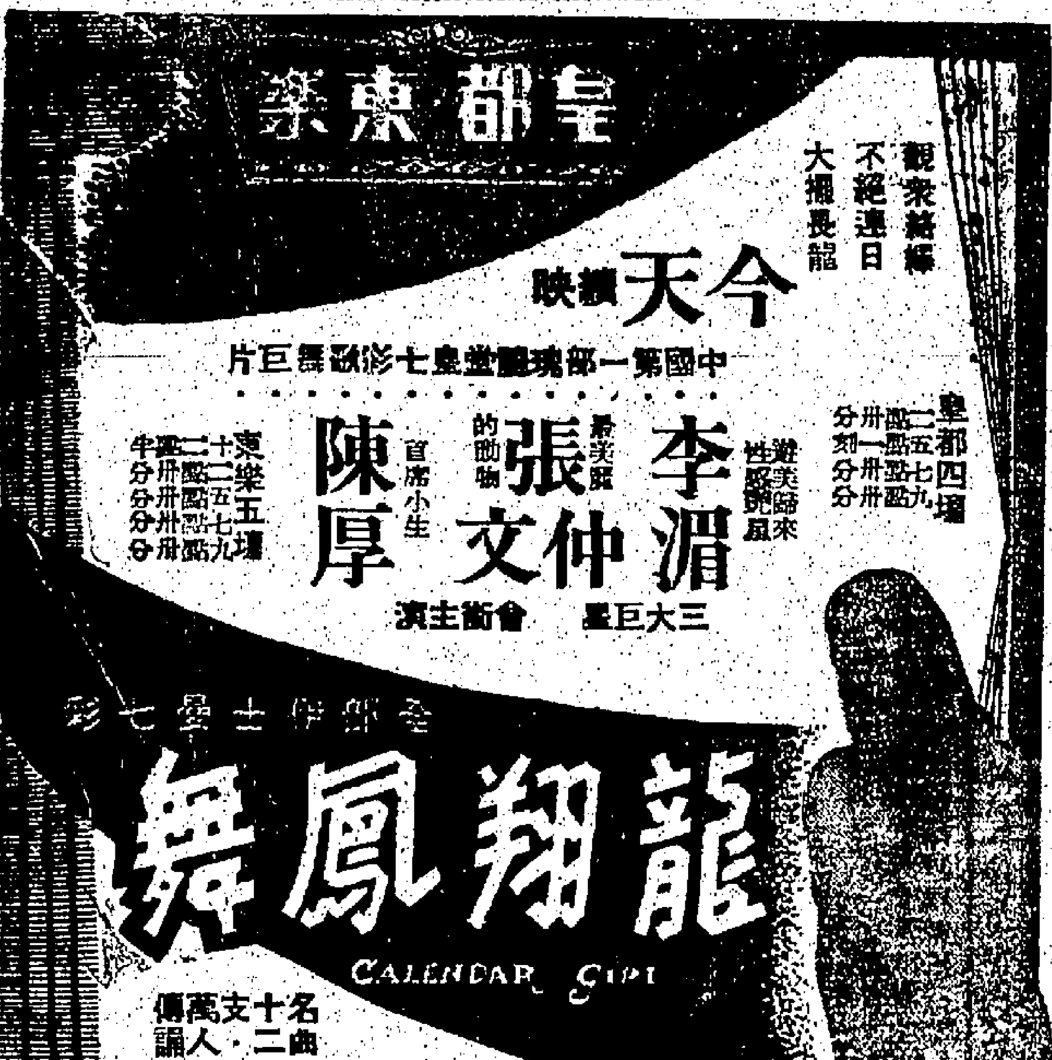
由於派息關係影響，前週股市特殊暢旺。去週間，此刺激已漸漸過去了，所以，交投情形，又轉趨平靜。

前週股票市況，因派息刺激，交投甚呈活躍，但至去週間，因此刺激漸漸過去，所以市場上買賣，又轉平靜。上週間股市，全週成盤只有一百四十八萬六千港元，比上週之三百五十餘萬元，減少二百餘萬元，各股交投情形，會德豐，因有某集團吸入，交投較暢，成交數達三萬一千四百股，但盤價只跟穩定，企住五·五五元。九龍電燈，買賣亦暢，全週共成一萬一千八百股，價格穩定，企住一六·六元，該公司之業務甚盛，獲利甚多，派息亦多會保持理想，因此市場人心，對該股寄望甚殷。電話，市價與企，站住二五·五元，全週共成交六千餘股，新股市價提升，由二三·六元升上二三·八元，成盤一千五百六十股。

一週股票

茲將去週各熱門股高低價表列於後：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
陸海燕梳	二八·〇	二八·〇	二八·〇	七〇
於仁燕梳	七二·〇	七二·〇	七二·〇	三〇〇
九龍倉	九八·〇	九八·〇	九八·〇	一〇〇
滙豐除息	七八〇	七八〇	七八〇	三
會德豐	五·五五	五·五五	五·五〇	三一四〇〇
均益倉	一二·二	一二·二	一二·二	三五四九
大酒店	二三·二	二三·三	二三·二	四三〇〇
置地	三一·七五	三二·〇	三一·五	三四七〇
（股權）	四·一〇	四·一〇	四·〇七五	三九四五
油蔴地小輪	九五·〇	九五·〇	九四·五	三五〇
電車	二五·二除息	二六·六	二五·二除息	一三六〇〇
九龍電燈	一六·六	一六·六	一六·五	一八〇〇
香港電燈除息	二五·四	二五·四	二五·〇	六二〇二
電話	二五·五	二五·五	二五·四	六〇五八
（新股）	二三·八	二三·八	二三·六	一五六〇
青洲英坭（除息）	二三·二	二三·二	二三·一	二七〇〇
牛奶	一六·二	一六·二	一六·〇	二一三一
聯合企業	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	五〇〇
天星小輪（除息）	一〇五	一〇六	一〇五	四四四
連卡佛	一四·五	一四·六	一四·五	一一〇〇
萬國企業	五·三〇	五·三〇	五·三〇	二〇〇〇
會德豐紡織	四·〇二五	四·〇二五	四·〇二五	二〇〇
聯合船塢	二·一二五	二·一二五	二·一二五	一五〇〇〇
[illegible]信託	一·五〇	一·五〇	一·五〇	二三五〇〇
屈臣氏	一四·四	一四·四	一四·四	五五八
港富利士	一八·八	一八·八	一八·八	一〇九四
南洋紗廠	二·八二五	二·八二五	二·八二五	三一二三



九龍荔園

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半
大號B·六號C·六號D·十二號巴士 大陸巴士日夜直達門口

動物園 珍禽異獸·水陸奇畜·免費參觀

第一劇場：外國電影 六點半映 九點半映 胭脂虎 伊莉沙白泰萊主演
第四劇場：粵語電影 六點半映 九點半映 三娘教子 芳艷芬主演
八點正映 大決戰 原子科學戰爭巨片
八點正映 黃飛鴻 擂台爭霸戰 關德興·任燕主演
全部免費

第二劇場 粵劇 今晚七點半 十美繞宣王 六前座六毫 後座免費
第五劇場 魔術表演 雜技表演 南北滑稽 三點半九點半 中國曲藝 麗的呢 (免費)
第三劇場 色舞 七元一元二 十九點八點半七點半

荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

璇宮 都城

十二點半 廣價 早場
粵語七彩奇情巨片 鐵扇公主 神火 破天門
新馬仔 余麗珍 鳳凰女 主演

新世界

最後今天 九點三十分 七點三十分 五點三十分 十二點半
桂枝告狀
芳艷芬 新馬師曾 梁醒波 主演

皇都

北角英皇道
一流戲院 今天四場 二點半 五點半 七點半 九點半
龍翔鳳舞
李湄 張仲文 陳厚 主演

九龍廣告界各報委託注意：本報廣告部增設專用電話「六一式一〇」號碼，請諸客戶注意。

東樂戲院代洽角落刊登

工商日報晚報啓

好世界 大世界

今天五場 公映
士平 雙雄 / 滄 浪 血 城 / 鐵 殲 麗 記
明天公映 坦克大會戰 / 滄桑一美人 / 鐵道游擊隊

國泰 民國 金華 新舞台

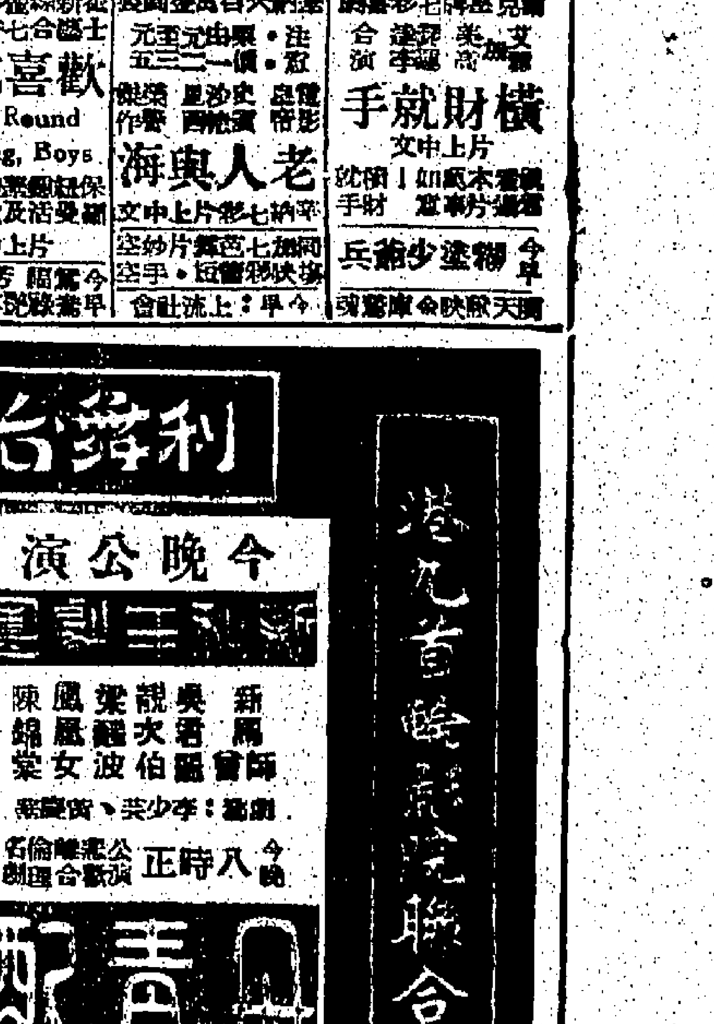
今天五場 公映
奇俠復仇記 / 太平洋逐島戰 / 逃出鬼門關 / 鐵路游擊戰
明天公映 亡魂谷 / 水晶宮藏 / 翠翠 / 採西爪的姑娘

百樂

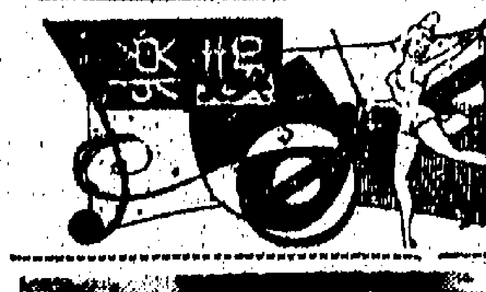
今天仍映 無情戰地有情天

京華 麗斯 東方

歡喜乾坤 Rally Round The Flag, Boys
老人與海
橫財就手



港九首輪影院聯合廣告



出·牆·紅·杏·話·林·翠

從少女階段走到了少婦的階段

林翠，演大學生年紀的銀幕小情人，目前，又有了一個轉變，就是她「影片上年齡」的增加，也是她演出途徑更廣泛的証明。

一向，銀幕上的林翠以少女姿態出現，正同林黛於上銀幕時期，一個撲實，一個挑逗。但不論那，兩者的才華步後湧出，轉變和進步。

她的新作「偷情記」，就一改已往作風，以一個少婦「紅杏出牆」的心情及姿態出現；也是她第一次在電影中梳上髮髻。

「偷情記」用倒寫的方法，由一個年青男人訴述遭遇，引述出一段驚心動魄人的悲劇出來，這個悲劇，是有力的反抗不合理的婚姻制度，而確立了：「男女戀愛必須自願無私的出發點上建立」那個中心。

一個少女，因為在某項不得已的條件下，形勢，不得已而下嫁一個年紀和她並不相稱的「非愛人」，被視作中庭中；許多美麗的青春之一，的憔悴小鳥一樣，她祇能利用林翠來渲洩的抑鬱不平和寂寞。

命運是偶奇的，在旅途中是一次旅行的，已天涯淪中，忽然在生命中創造了又一個春天，一個有舒的年青人闖入她的生命中來了——趙雷演的那個青年人。

暫時應却過去，二十四小時中，天地變個縮小成一間小房間。

然而夢幻竟要醒的，當她智懷復，周者的痛苦隨而，而遊物界人，幾近乎殘酷，它使一對男女在傳奇的遭遇中分了手，卻又在另一處相逢，而相逢之日，才知道一個是丈夫的朋友，一個是朋友的太太，「還珠吟」的痛苦，至是痛苦；「與人秋戲劇韻圖」，有「恨不相逢未嫁時」之嘆，爲後，三者之間，必須有一個犧牲；少婦爲了情，爲了義，自己填了情債而死。

林翠在片中，表演出紅杏，擺頭和少婦，神情上的自然自若是一大進步。

客串丈夫 鍾情與趙雷

張曼萍 鍾情 「美麗是女人的財富」，須是張曼萍的寫照，從她的身上求得了正確的証明。豐滿的身段，曲線苗條，風姿綽約，是一個撩火尤物，怎不撥想得用混得神魂顛倒啊！「三日一小宴，五日一大宴」，送首飾，加薪金，這些，迎神都不及，討好她何嘗不使鍾情感動，但她的鬼胎，「醉翁之意不在酒」，可是，為了生活，為了工作，又怎能不虛與委蛇，敷衍一番呢？所說也是一般女職員們所受的委屈和痛楚。

劉大偉 趙雷 追求女秘書，既不中風，也不吃醋，原本不干他事的。但求安份守己，努力工作，年終多分幾個紅利，那就算了，豈敢還有其他的企求，事實上卻不然，無端端被捲入了這場緋色的漩渦中，被提弄，有苦難言，要不是經理太太同情他，險些還被炒魷魚。不過，好人總歸有好報的，隨到末後，不做調職加薪水，還得了一位如花美眷，駕駛飛來，紅鸞星高照，也許一般平日換氣的白領階級，帶來了一安與希望。

林翠與趙雷偷情鏡頭

思春少女林翠在「偷情記」中

林鳳星洲購寶石 回港饋贈心上人

粵語影星林鳳，在星拍「獨立橋之戀」時，每次出外景，必受到當地成千影迷的包圍。她閒來在宿舍休息時，探訪她的影迷，亦川流不息。為了不使海外廣大影友失望，林鳳必需抽出時間來接見她們的。故此，她除了晚上睡覺的一段時間外，簡直得不到休息機會，除非她靜靜地跑到郊外，遊山玩水。

一個早上，有六位影友摸到那氏宿舍去找林鳳，那時林鳳還未起牀。那班影友熱切地對宿舍的司閽說：「我們是『星洲玉女影友團』的影友，要見見林鳳姐姐。」司閽人對她們說：「林鳳小姐昨晚參加宴會，睡得很夜，現在還未起來。」

「先生，我們遠道而來的，可否讓我們在這兒等候她起牀。即使等到下午，我們也等她。」

司閽人未敢作主，幾位影友你一言我一語的，驚動了正演周詩祿。周詩祿查明原委，就教六位影友在會客室等候林鳳。

林鳳起牀後，才知道有幾位影友在客廳枯候她頗久了，乃急急梳妝完畢，即出接見這幾位影友。

這六位影友倒是熱情，跟林鳳談了幾句，即說要請林鳳出外面吃飯。林鳳見她們盛情難卻，只好與她們一起到天津飯店用午膳。飯後，林鳳說要買些紅寶石，以備回港時饋贈親友。影友們熱情而誠摯地說：「我們陪同你一起去買，並且幫忙你選擇。」

「好呀，好呀，選購紅寶石，你們比我有經驗。」

影友們帶她到星洲的利安金舖去選購紅寶石，林鳳買了廿餘顆，此外，還挑選了兩顆特別有光彩的，說留爲己用。影友問她：「林鳳姐姐，你自己爲什麼要兩顆？」「一顆自用作飾物，一顆贈給朋友。」「是特殊感情的朋友吧？」影友撅中了她底心事。林鳳點點頭，帶有幾分神秘的態度說：「一顆是送給友誼關係較深的某一位香港朋友。」「哦，我們明白了！」幾位影友都歡喜地說。

林鳳選購那顆特殊的紅寶石是送給誰的呢？是否她已有了心上人？這「個謎底，要留待她回港時才能揭曉。

交通版

福來公司 菲島怡美利貨輪 明日可由日返抵港十一開新加坡 還羅怡美利同日航到翌日往日本

【本報專訊】福來輪船公司旗下貨輪菲島怡美利（NOREVERETT）由日本開航，按航程，如無其他，當可於明（十）日航抵香港。該輪在港停留一日，上落貨數後，擬定翌（十一）日離港，經新加坡開往加爾各答。

該公司另艘還羅怡美利（LENEVERETT），則自仰光經新加坡開來香港，計劃亦可於同（十）日到達香港。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十一）日離港，繼續前往日本。

邊行屬下貨船 邊力奇與邊那地 同由歐洲來港明日可抵步 邊力奇廿一日始離港返歐

【本報專訊】邊行輪船公司之邊力奇（BENVRACKIE）與邊那地（BENARTY）兩艘貨輪，同由歐洲載運貨物經新加坡航行來香港，照預定航期，倘無故障，可於明（十）日抵達。邊力奇號輪在港有相當時日逗留，上落貨件後，擬定本月廿一日始行離港，仍經新加坡返回歐洲。至邊那地號，則在港起落貨數後，方定離港日期。

協優丸開美國 十三日可抵港 青雲丸二十日到達本埠

【本報專訊】洛士利洋行代理合記船務公司負責貨載之日本貨船協優丸（KYOYU MARU）與青雲丸（SEIUN MARU）同由日本開往美洲各埠，按航程，協優丸將於本月十三日可到港，十四日繼續航往美國西岸。青雲丸則須二十日抵埠，翌（廿一）日離港，前赴拉丁美洲各埠。

美銀行家夫婦 乘瑞士機抵港

美國西雅圖太平洋國民銀行主席利諾最近偕夫人作四個半月的環遊世界旅行，於昨（八）晨，乘瑞士航空公司班機抵港，將在港勾留三日。附圖爲利諾夫婦抵港時在啓德機場留影。

捷成代理 拉斯馬士基 由日本回航 厚德馬士基同日可到港 十二日到港翌日往印尼

【本報專訊】捷成洋行代理貨船拉斯馬士基（RAS MSK）自日本航返，計程將於本月十二日到步，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十三）日離港，開往印尼。另艘厚德馬士基輪（HULDA MSK），則由美國開來香港，計程可能同（十二）日抵埠，該輪在港停留兩日，落貨後，擬定十四日離港，開往美洲。

截信時間

今（九）日（星期一）

空郵
- 柬埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭 下午一時
- 菲律賓 下午一時
- 印度、巴基斯坦、埃及、歐洲 下午六時
- 台灣、日本 下午六時
- 夏威夷、美國 下午六時

平郵
- 中國大陸 上午七時
- 澳門 下午一時
- 馬來亞、東南非洲、巴西 下午三時
- 澳門 下午六時

明（十）日（星期二）

空郵
- 中國大陸 上午七時
- 泰國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭 上午九時
- 緬甸、印度、中東、韓國 下午六時
- 英國 正午
- 越南、柬埔寨、法國 下午一時
- 菲律賓 下午一時
- 夏威夷 下午六時
- 美國、加拿大 下午六時
- 巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
- 越南、柬埔寨、馬來亞、印尼、北婆羅洲 下午六時
- 泰國、緬甸、印度 下午六時

平郵
- 中國大陸 上午七時
- 澳門 下午一時
- 泰國、印度、巴基斯坦、伊拉克、伊朗 下午二時
- 澳門 下午六時

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
阪丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	8.50
汶尼		4.00
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	9.50
錫蘭		4.50
科克羣島		11.50
東非洲		10.00
歐洲		10.00
非支	（限十一磅）	11.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.50
日本		3.00
南韓		3.50
馬來亞		4.00
新鮑布里底	（限十一磅）	11.00
紐西蘭		9.00
北婆羅		3.50
巴基斯坦		5.50
菲律賓	（限十一磅）	3.50
沙勞越		4.00
新加坡		4.00
所羅門羣島	（限十一磅）	11.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	2.50
英聯邦		9.50
美國		8.50
西非洲		11.00

飛機時刻

今（九）日（星期一）

離港班機
- 泛美 電話三七〇三一 「六」班 開上午八時半 往東京、檀香山、三藩市
- 「七」班 開上午九時 往曼谷、喀拉蚩、倫敦
- 「八三八」班 開下午四時 往馬尼拉
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 開上午十時 往曼谷、仰光、加爾各答
- 「BA九三〇」班 開上午十時 往東京
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二一」班 開上午九時半 往曼谷、新加坡
- 「CX三一三」班 開上午八時半 往納閩、永珍、古晉
- 「CX三一一」班 開下午四時半 往馬尼拉
- 港航 電話三一二六一 「HK三三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉
- 民航 電話三二四四一、六〇三〇 「一」班 開正午十二時半 往曼谷
- 日航 電話二六六六五 「七一〇」班 開下午二時半 往東京
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 開上午八時五十分 往東京
- 法航 電話二六六五一 「AF一八二」班 開下午二時 往東京
- 東航 電話二六六五一 「RAC二五三」班 開正午十二時半 往金邊、仰光、加爾各答

到港班機
- 泛美 電話三七〇三一 「六」班 上午六時廿五分 倫敦、喀拉蚩、曼谷來到
- 「七」班 上午七時一刻 三藩市、檀香山、東京來
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九三〇」班 上午七時九分 東京來
- 「BA九三一」班 上午七時廿三分到 加爾各答、仰光、曼谷來
- 港航 電話三一二六一 「HK三二」班 下午五時一刻到 馬尼拉來
- 民航 「一」班 上午十一時半到 東京、沖繩島、台北來
- 國泰 電話三二六二一 「CX〇三四」班 上午六時三刻到 曼谷來
- 「CX七三〇」班 上午七時十分到
- 日航 電話二六六六五 「七〇一」班 上午十時到 沖繩島、東京來
- 「七一〇」班 下午一時到 新加坡、曼谷來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 上午八時五分到 倫敦、加爾各答、曼谷來
- 法航 電話二六六五一 「AF一八二」班 下午一時十分到 西貢、曼谷來

明（十）日（星期二）

離港班機
- 泛美 電話三七〇三一 「一」班 開上午九時 往曼谷、加爾各答、喀拉蚩、倫敦
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九六一」班 開下午三時半 往新加坡
- 港航 電話三一二六一 「HK一一」班 開上午八時半 往台灣、東京
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二三」班 開中午十二時半 往曼谷、新加坡
- 澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四一」班 開下午三時半 往馬尼拉
- 民航 電話三二四四一、六〇三〇 「二」班 開上午八時半 往台北
- 日航 電話二六六六五 「七〇三」班 開上午九時 往曼谷、新加坡
- 「七〇二」班 開上午十時半
- 法航 電話二六六五一 「AF一八九」班 開下午四時五十分 往西貢、曼谷
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

到港班機
- 泛美 電話三七〇三一 「八」班 上午七時廿五分 倫敦、喀拉蚩、曼谷來
- 「一」班 上午七時一刻 三藩市、檀香山、東京來
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九六〇」班 上午八時五十九分到 新加坡來
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二二」班 下午六時廿五分到 新加坡、曼谷來
- 「CX三一二」班 上午十時 馬尼拉來
- 日航 電話二六六六五 「七〇一」班 上午七時卅五分到
- 民航 電話三二四四一 「二」班 上午七時十分 曼谷來
- 加拿大太平洋 電話三二〇六 「四〇三」班 下午三時一刻到 溫哥華、東京來
- 澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四〇」班 上午十一時半到 馬尼拉來
- 法航 電話二六六五一 「AF一八九」班 下午四時到 東京來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午二時十分到 馬尼拉來
- 瑞航 電話二九[illegible] 「SR[illegible]」班 上午七時[illegible]到
- 泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 下午三時一刻 曼谷來

今日輪船出入口

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
拉布拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	日本	香港東方	A泡	上午
芝文定	貨船	TJIMENTENG	馬尼拉	渣華	A泡	上午
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	捷成	B泡	中午
永安丸	貨船	EIAN MARU	歐洲星洲	天祥	A泡	上午
浩生	貨船	HO SANG	日本	怡和	A泡	上午六時
高蘭爾奇	貨船	GLENORCHY	日本	怡和	A六	上午
湖北	貨船	HUPEH	日本	太古	A泡	上午
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
加地治	貨船	CARTHAGE	英國星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	東來	A泡	上午
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	香港東方	A泡	上午
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	渣華	A泡	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	捷成	A十三	上午
鄱陽	貨船	PO YANG	華北	太古	B卅一	上午十時
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	天祥	A泡	下午
海興	貨船	HAI HING	星洲庇能	多利順	B廿三	上午
拉布拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	歐洲	香港東方	A泡	晚間
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	太古	B五	上午十時
夏利德	貨船	HERMOD	曼谷	多利順	B廿九	上午
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	渣華	A二	上午
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	怡和	B十	正午十二時
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	晚間

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
高蘭加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	十日	怡和
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十日	福來
還羅怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲仰光	十日	福來
芬洲	貨船	FERNSTATE	美國	十日	多利順
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	十日	天祥
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	十日	邊行
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	十日	邊行
祥康	貨船	CHANG HANG	日本	十日	國來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	鐵行
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十日	香港東方
鵬鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十日	美隆
大有丸	貨船	TAIYU MARU	日本	十日	太平
羅文克萊	貨船	NORMAN LYKES	美國	十日	捷連
興立	貨船	HENRIK	山打根	十日	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十日	天祥
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	十日	谷拉多
妙高丸	貨船	MYOKO MARU	日本	十一	東來
天奇利	貨船	TANCRED	美國	十一	天祥
華達	貨船	VARDA	美國菲島	十一	美邦
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十一	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	十一	怡和
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	十二	太古
保都	貨船	PRONTO	日本	十二	寶隆
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十二	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	十二	國來
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十二	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十二	太古
德勞士	貨船	DELOS	日本	十二	天祥
芝木濱	貨船	TJIPONDOK	日本	十二	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
夏美運	貨船	HERMELIN	沙勞越	十二	多利順
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	日本	十二	寶隆
文珍	貨船	MUENCHEN	日本	十三	捷成
沙昔達	貨船	SALSETTE	英國星洲	十三	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十三	美輪
協優丸	貨船	KYOYU MARU	日本	十三	洛士利
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	馬尼拉	十三	國來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十三	總統
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	十三	怡和
德慕多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十四	太古
夏維達	貨船	HAVILDAR	日本	十四	鐵行
披拉特星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	十四	國來
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十四	太古
亞德那士	貨船	ADRASTUS	上海	十四	太古
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	美國	十四	怡和
哈威馬士基	貨船	HARTVIG	日本	十五	太古
海路	貨船	HERO	山打根	十五	多利順
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	美洲	十五	鐵行
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	歐洲	十五	太平
海明	貨船	HAI MENG	日本	十五	多利順
奧連達	貨船	OLINDA	非洲星洲	十五	鐵行
羅斯	客船	RUYS	新加坡	十五	渣華
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十六	太古
芝加哥城	貨船	CITY OF CHICAGO	美國	十六	銀行
慕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲星洲	十六	捷成
芬渡	貨船	FERNGULF	美國	十六	多利順
興定丸	貨船	KOTEI MARU	日本	十六	美邦
愛利士賓	貨船	IRISBANK	非洲星洲	十七	銀行
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本	十七	捷成
新達	貨船	SUNDA	歐洲星洲	十七	鐵行
碧干昔亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十七	怡和
芝紹碧	貨船	TJIKAMPEK	新加坡	十七	渣華
寶福	貨船	MUI HOCK	曼谷	十七	寶隆
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十七	捷成
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	十八	捷成
飛魚	貨船	FLYING FISH	美國	十八	和捷
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲日本	十八	鐵行
高麗	貨船	KOREA	歐洲星洲	十八	寶隆
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十八	多利順
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十八	太平
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	十八	太平
新瑞丸	貨船	SHINSEI MARU	日本	十八	太平
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十九	太古
特蘭高	貨船	TRAVANCORE	馬尼拉	十九	太古
愛斯寶	貨船	ESKBANK	新加坡	十九	銀行
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國菲島	十九	天祥
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	日本	二十	洛士利
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	二十	國來
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	二十	多利順
伯鐸話士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	廿一	太古
伊蓮娜士	貨船	ILLINOIS	美洲	廿一	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	廿一	洛士利
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	日本	廿一	太平
利七碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	新加坡	廿二	鐵行
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿二	總統

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	十日	天祥
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	印度巴基斯坦	十日	捷成
高蘭爾奇	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	十日	怡和
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲仰光	十日	天祥
安順	貨船	ANSHUN	日本	十日	太古
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	十日	香港東方
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來
羅文克萊	貨船	NORMAN LYKES	韓日美	十日	捷連
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十一	渣華
還羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	十一	福來
芬洲	貨船	FERNSTATE	台灣	十一	多利順
星光丸	貨船	SEIKO MARU	東非洲	十一	香港東方
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	十一	國來
鵬鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十一	美隆
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	東非洲	十一	渣華
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲加爾各答	十一	福來
天奇利	貨船	TANCRED	金山日本	十一	天祥
東方	貨船	EASTERN	日本	十一	鐵行
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	十一	谷拉多
高蘭加利	貨船	GLENGARRY	日本	十二	怡和
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	十二	怡和
妙高丸	貨船	MYOKO MARU	美洲	十二	東來
大有丸	貨船	SAIYU MARU	星洲庇能	十二	太平
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十二	多利順
德勞士	貨船	DELOS	菲島澳洲	十二	天祥
保都	貨船	PRONTO	星洲非洲	十二	寶隆
華達	貨船	VARDA	日本美國	十二	美邦
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	印尼	十三	捷成
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	十三	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	馬尼拉	十三	國來
加地治	貨船	CARTHAGE	星洲歐洲	十三	鐵行
興立	貨船	HENRIK	山打根	十三	多利順
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	歐洲	十三	寶隆
文珍	貨船	MUENCHEN	菲島星洲歐洲	十四	捷成
沙昔達	貨船	SALSETTE	華北	十四	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	冲繩日本美國	十四	美輪
芝木濱	貨船	TJIPONDOK	印尼	十四	渣華
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美洲	十四	捷成
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	大連	十四	太古
協優丸	貨船	KYOYU MARU	美洲	十四	洛士利
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	十四	國來
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	美國	十四	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十四	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
亞德那士	貨船	ADRASTUS	星洲歐洲	十五	太古
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十五	太古
夏美運	貨船	HERMELIN	曼谷	十五	多利順
哈威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	星洲非洲	十五	太古
夏維達	貨船	HAVILDAR	星洲加爾各答	十五	鐵行
披拉特星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十五	國來
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	菲島星洲歐洲	十六	太平
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	十六	多利順
奧連達	貨船	OLINDA	日本	十六	鐵行
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十六	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	十六	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	十六	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十六	怡和
德慕多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十六	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	山打根澳洲	十七	太古
慕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	十七	捷成
芝加哥城	貨船	CITY OF CHICAGO	日本	十七	銀行
興定丸	貨船	KOTEI MARU	美國	十七	美邦
海路	貨船	HERO	曼谷	十八	多利順
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	十八	太古
愛利士賓	貨船	IRISBANK	日本	十八	銀行
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美洲	十八	捷成
碧干昔亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	十八	怡和
寶福	貨船	MUI HOCK	日本	十八	寶隆
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	十八	捷成
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十九	捷成
飛魚	貨船	FLYING FISH	台灣金山美國	十九	和捷
新達	貨船	SUNDA	日本	十九	鐵行
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲非洲	十九	鐵行
高麗	貨船	KOREA	菲島日本	十九	寶隆
添馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	十九	天祥
芝紹碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十九	渣華
大寶	貨船	TIBER	日本	十九	多利順
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十九	太平
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	美國	十九	太平
新瑞丸	貨船	SHINSEI MARU	美國	十九	太平
愛斯寶	貨船	ESKBANK	日本	二十	銀行
嘉錫	貨船	KARSIK	英屬東非	二十	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿一	太古
伊蓮娜士	貨船	ILLINOIS	美洲	廿一	怡和

日本郵船公司

天祥洋行代理

三笠丸 "MIKASA MARU" 三月九日開往石叻、庇能、孟買、卡拉蚩及波斯灣各埠。

三春丸 "MIHARU MARU" 三月十日開往星加坡、巴生、庇能、仰光、吉打。

貨艙代理處 合記公司啓

怡和船務公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東美 往日本 三月八日收貨 九日開行

浩生 往古達、山打根、斗湖、亞庇、納閩 三月十一日收貨 十二日開行

東豪 往日本 四月九日收貨 十日開行

東榮 往澳洲 四月十一日收貨 十二日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

四川快輪

每逢星期六由香港開基隆 星期一四由基隆開香港

客位接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號 太古輪船公司